



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАЗОНОКОСИЛКА  
С НУЛЕВЫМ  
РАДИУСОМ ПОВОРОТА

МОДЕЛЬ: TZ 106 SB



EAC

## TZ 106 SB Инструкции изготовителя

### СОДЕРЖАНИЕ

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Меры предосторожности .....               | 3  |
| Описание символов .....                   | 7  |
| Список запчастей .....                    | 10 |
| Технические характеристики .....          | 11 |
| Описание .....                            | 12 |
| Сборка .....                              | 18 |
| Эксплуатация .....                        | 26 |
| Техническое обслуживание и хранение ..... | 39 |
| Поиск и устранение неисправностей .....   | 54 |
| Гарантия .....                            | 62 |



**ПРОЧИТАЙТЕ И ПОСТАРАЙТЕСЬ ПОНЯТЬ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
Сохраните все предупреждения и инструкции для  
дальнейшего использования.



Перед сборкой и эксплуатацией газонокосилки внимательно прочитайте данное руководство. Эксплуатация данного изделия без ознакомления с данной инструкцией может представлять опасность. Храните данное руководство в надежном месте и держите его наготове для дальнейшего использования.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ



**ОПАСНО:** Эта машина способна разбрасывать попадающие в зону ее действия посторонние предметы. Кроме того, по неосторожности вы можете лишиться руки или ступни. Несоблюдение дальнейших указаний по безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Внимательно ознакомьтесь и следуйте инструкциям и предупреждениям, содержащимся в данном руководстве, а также на машине и навесном оборудовании.
- К работе с машиной допускаются только ответственные, обученные, ознакомленные с инструкциями и физически подходящие операторы.
- Не перевозите пассажиров и не подпускайте посторонних.
- Не управляйте машиной в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Соблюдайте рекомендации производителя по весу колес или противовесов.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Очистите рабочую зону от любых предметов, которые могут быть отброшены или могут мешать работе машины.
- Не допускайте в зону работы посторонних лиц, особенно маленьких детей. Если кто-либо входит в зону проведения работ, остановите машину и навесное оборудование.
- Не эксплуатируйте машину, если травосборник, желоб для выброса травы или другие защитные устройства не установлены и не функционируют должным образом. Часто проверяйте детали на наличие признаков износа или повреждения и при необходимости заменяйте.
- Носите соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки, средства защиты органов слуха и обувь.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Работайте с машиной только при дневном или хорошем искусственном освещении.
- Избегайте ям, колеи, неровностей, камней и других скрытых опасностей. Неровная поверхность может опрокинуть машину или привести к потере равновесия или опоры.
- Не располагайте руки или ноги вблизи вращающихся частей или под машиной. Старайтесь всегда держаться подальше от отверстия выброса.
- Не направляйте выбрасываемый материал на кого-либо. Избегайте выбрасывания материала в стену или препятствие. Материал может от ricochet в сторону оператора. Остановите движение ножа(ей) при пересечении гравийных поверхностей.
- Не оставляйте работающую машину без присмотра. Всегда паркуйтесь на ровной площадке, отсоединяйте навесное оборудование, устанавливайте стояночный тормоз и выключайте двигатель.
- Не выполняйте кошение при движении задним ходом без крайней необходимости. Всегда смотрите вниз и назад перед началом и во время движения задним ходом.
- Избегайте кошения мокрой травы. Плохая устойчивость может привести к несчастному случаю, вы можете поскользнуться и упасть.
- При возникновении ситуаций, не описанных в этом руководстве, соблюдайте меры предосторожности руководствуясь здравым смыслом.
- Используйте только зарядные устройства WTL5608PNG, 1200BG5615L.

### КАСАТЕЛЬНО ДЕТЕЙ

- Если оператор не заметит присутствия детей в опасной зоне, может произойти трагедия. Детей очень привлекает скашивание травы с помощью машины. Никогда не рассчитывайте на то, что дети будут долго оставаться там, где вы их только что видели.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не допускайте присутствия детей в опасной рабочей зоне — они должны находиться как можно дальше, под присмотром других взрослых.
- Ни в коем случае не перевозите детей, даже если ножи отключены. Дети могут упасть и получить серьезную травму либо помешать безопасной эксплуатации машины. Дети, которых в прошлом катали на похожем оборудовании, могут внезапно появиться в зоне кошения, чтобы покататься еще раз, и могут быть сбиты или повреждены данной машиной.

### ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ НА СКЛОНАХ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Склоны являются одним из основных факторов, приводящих к несчастным случаям. Работа на склонах требует особой осторожности.

- На склонах двигайтесь в рекомендованном производителем направлении. Соблюдайте осторожность при работе вблизи обрывов.
- Не эксплуатируйте машину в условиях, когда сцепление с дорогой, управляемость или устойчивость являются ненадежными. Шины могут соскользнуть, даже если колеса остановлены.
- При спуске со склона всегда включайте передачу. Не спускайтесь со склона накатом.
- Избегайте пусков и остановок на склонах. Избегайте резких изменений скорости или направления движения. Выполняйте повороты медленно и постепенно.
- Будьте особенно осторожны при эксплуатации машины с травосборником или другим навесным оборудованием. Они могут повлиять на устойчивость машины.

### ПОГРУЗКА-РАЗГРУЗКА

- При погрузке и разгрузке машины для транспортировки используйте пандусы на полную ширину.

### ТРАНСПОРТИРОВКА

- Машина тяжелая и может стать причиной серьезных травм. Будьте особенно осторожны при погрузке или выгрузке машины из автомобиля или прицепа.
- Для погрузки машины в прицеп или грузовик используйте пандусы на полную ширину.
- Для транспортировки машины используйте рекомендованный прицеп. Включите стояночный тормоз, зафиксировав рычаги рулевого управления в открытом положении, и установите педаль стояночного тормоза в положение торможения. Закрепите машину с помощью рекомендованных приспособлений, таких как ленты, цепи или ремни.
- Необходимо использовать как передние, так и задние стяжные ремни, направленные вниз и в сторону от машины.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Соблюдайте крайнюю осторожность при погрузке машины в грузовик или прицеп с помощью пандусов. Существует вероятность получения серьезных травм или даже летального исхода, если машина упадет с пандуса.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** для фиксации машины на месте во время транспортировки недостаточно только стояночного тормоза. Убедитесь, что машина хорошо закреплена на транспортном средстве. Во избежание опрокидывания всегда устанавливайте машину на транспортное средство задним ходом.

- Не эксплуатируйте эту машину на дорогах общего пользования.
- Перед транспортировкой машины по дорогам проверьте и соблюдайте местные правила дорожного движения.
- Не буксируйте данную машину, это может привести к повреждению системы привода.
- Загружайте машину на грузовик или прицеп, поднимаясь по пандусам подходящей прочности с небольшой скоростью. Не поднимайте машину! Машина не предназначена для подъема вручную.
- При погрузке или разгрузке машины не используйте угол наклона, превышающий максимально рекомендованный угол в 15 градусов.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### БУКСИРОВКА

- **Не буксируйте прицеп, общий вес которого превышает 250 фунтов (113 кг), и не превышайте величину 50 фунтов (22 кг) при вертикальной нагрузке на сцепную головку прицепа.** Вес прицепа и другие характеристики указаны в руководстве пользователя, прилагаемом к прицепу.
- **Прикрепляйте буксируемый прицеп только к сцепному устройству.** Имеется опасность травмирования или повреждения имущества.
- **Ни в коем случае не допускайте наличия на буксируемом прицепе детей или других лиц.** Опасность получения травм.
- **Не буксируйте прицеп под уклоном более 5 градусов / 9 %.** При буксировке по наклонной поверхности масса буксируемого прицепа может привести к потере сцепления с дорогой, потере контроля и возможности остановиться.
- **Всегда соблюдайте особую осторожность при буксировке газонокосилки с нулевым радиусом поворота.** Делайте широкие повороты во избежание переворачивания. Будьте осторожны при движении задним ходом.
- Двигайтесь с небольшой скоростью и оставляйте дополнительное расстояние для остановки.
- **Не буксируйте прицеп вблизи канав, каналов и других опасных мест.** Существует риск потери тяги или управления.
- **Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, предоставленным производителем прицепа.** Несоблюдение всех указанных инструкций может привести к травмам или повреждению имущества.
- Соблюдайте рекомендации производителя относительно максимального веса буксируемого оборудования и буксировки на склонах.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Детали травосборника, крышка желоба бокового выброса, мульчирующая вставка подвержены износу и повреждениям, в результате чего могут открыться движущиеся части или произойти выброс предметов, что может увеличить риск получения травмы. Для обеспечения должного уровня безопасности регулярно проверяйте все данные компоненты и немедленно заменяйте поврежденные идентичными запасными частями, указанными в данном руководстве.

- Поддерживайте машину в рабочем состоянии. Заменяйте изношенные или поврежденные детали. Периодически проверяйте двигатель и тормоза.
- Соблюдайте осторожность при обслуживании ножей. Оберните нож (ножи) или наденьте перчатки. Заменяйте поврежденные ножи. Не ремонтируйте и не модифицируйте ножи.
- Перед проведением обслуживания, очистки или удаления материала из самоходной газонокосилки всегда выключайте двигатель, переводите в положение выключения и извлекайте ключ.
- При ударе о посторонний предмет выключите двигатель, переведите в положение выключения и извлеките ключ, дождитесь, пока нож прекратит вращение и тщательно осмотрите самоходную газонокосилку на предмет повреждений. Перед последующей эксплуатацией газонокосилки устраните повреждения.
- Поручите обслуживание самоходной газонокосилки квалифицированному специалисту, использующему только идентичные и оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность самоходной газонокосилки.
- Следуйте инструкциям по замене принадлежностей.
- Не допускайте скопления на газонокосилке жира, грязи и других возможных горючих материалов.
- Следите за затяжкой всех гаек, болтов и винтов - газонокосилка должна находиться в безопасном рабочем состоянии.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не снимайте и не модифицируйте предохранительные устройства. Регулярно проверяйте их исправность. Не делайте ничего, что могло бы помешать работе предохранительного устройства или снизить уровень защиты, обеспечиваемый им.
- Следите за состоянием табличек с пояснительными и предупреждающими надписями. Заменяйте таблички при необходимости.
- Заряжайте машину только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- Не заряжайте аккумулятор газонокосилки под дождем или в сырых местах.
- Не используйте аккумуляторную газонокосилку под дождем.
- Не мойте газонокосилку из шланга; избегайте попадания воды в двигатель и электрические соединения.
- Храните неработающую газонокосилку в помещении - Когда газонокосилка не используется, она должна храниться в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.
- Перед проведением обслуживания, очистки или удаления материала из самоходной газонокосилки всегда переводите в положение выключения и извлекайте ключ.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

- Часто обращайтесь к ним и используйте их для обучения других людей, которые могут работать с данной машиной. Если вы передаете данную машину кому-то другому, также передайте ему эти инструкции, чтобы предотвратить неправильное использование машины и возможные травмы.

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

### ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Цель символов безопасности - привлечь ваше внимание к возможным опасностям. Символы безопасности и пояснения к ним требуют вашего пристального внимания и полного понимания. Предупреждающие символы сами по себе не устраняют никакой опасности. Инструкции и предупреждения, которые они дают, не заменяют надлежащих мер по предотвращению несчастных случаев.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием данного инструмента обязательно прочитайте и поймите все инструкции по технике безопасности, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, включая все предупреждающие символы безопасности, такие как «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ОСТОРОЖНО». Несоблюдение перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.

### ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛА



**СИМВОЛЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ:** обозначают «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», или «ОСТОРОЖНО». Могут использоваться в сочетании с другими символами или пиктограммами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Работа с любыми электроинструментами может привести к попаданию посторонних предметов в глаза, что, в свою очередь, может привести к серьезным повреждениям глаз. Перед началом работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки или защитные стекла с боковыми щитками, а при необходимости - полный защитный щиток. Мы рекомендуем использовать защитную маску с широким обзором для использования поверх очков или стандартные защитные очки с боковыми щитками. Всегда используйте средства защиты глаз, маркированные в соответствии с ANSI Z87.1.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

На этой странице изображены и описаны предупреждающие символы, которые могут быть нанесены на данное изделие. Перед сборкой и эксплуатацией прочтите, уясните и соблюдайте все инструкции, имеющиеся на машине.

|  |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Предупреждение о безопасности                           | Указывает на потенциальную опасность получения травмы.                                                                                                                                                                                         |
|  | Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации | Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен перед использованием данного оборудования внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.                                                                                    |
|  | Защита глаз.                                            | При работе с данным оборудованием всегда надевайте защитные очки или очки с боковыми щитками и защитой всего лица.                                                                                                                             |
|  | Поддерживайте защитные устройства в рабочем состоянии   | Не открывайте и не снимайте защитные щитки во время работы устройства.                                                                                                                                                                         |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Держите руки и ноги подальше           | Чтобы снизить риск получения травмы, держите руки и ноги подальше от вращающихся частей. Не работайте с оборудованием, если крышка желоба выброса или травосборник не установлены на своем месте. В случае повреждения немедленно замените их. |

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

|                                                                                     |                                                                  |                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ОПАСНОСТЬ - Следите за тем, чтобы поблизости не было посторонних | Не выполняйте кошение, когда поблизости находятся люди, и особенно дети.                                                                                                                       |
|    | Ни в коем случае не перевозите детей на газонокосилке.           | Ни в коем случае не перевозите детей или других людей, даже если ножи выключены.                                                                                                               |
|    | При движении задним ходом смотрите назад.                        | Всегда смотрите вниз и назад перед и при маневрировании задним ходом или развороте. Убедитесь, что дети, посторонние люди и домашние животные находятся в стороне.                             |
|    | ОПАСНОСТЬ - опасность крутого склона                             | Будьте особенно внимательны, работая на наклонной поверхности. Не выполняйте кошение на склонах с уклоном более 15 градусов. Не используйте газонокосилку на склонах вблизи открытых водоемов. |
|    | ОПАСНОСТЬ - Отброшенные предметы                                 | Уберите посторонние предметы, которые могут разбрасываться ножом машины. Надевайте защитные очки.                                                                                              |
|   | ОПАСНОСТЬ - выход за обрыв или попадание в воду                  | Во избежание несчастного случая при пересечении обрыва или попадании в воду держитесь на расстоянии не менее двух размеров ширины скашивания (7 футов) от канав, обрывов или водоемов.         |
|  | Стоянка                                                          | Загорается, когда установлен стояночный тормоз.                                                                                                                                                |
|  | Выключатель режущего механизма (PTO)                             | Приводит в действие ножи.                                                                                                                                                                      |
|  | Кнопка пуска/остановки                                           | После того как вставлен предохранительный ключ, нажмите кнопку пуска/остановки на 1 секунду, чтобы запустить газонокосилку.                                                                    |
|  | Кнопка регулировки скорости движения                             | Нажмите кнопку «  », чтобы увеличить скорость движения газонокосилки.                                     |
|  | Кнопка регулировки скорости движения                             | Нажмите «  », чтобы уменьшить скорость движения газонокосилки.                                            |
|  | Кнопка регулировки скорости вращения ножа                        | Нажмите «+», чтобы увеличить скорость вращения ножа.                                                                                                                                           |
|  | Кнопка регулировки скорости вращения ножа                        | Нажмите «-», чтобы уменьшить скорость вращения ножа.                                                                                                                                           |
| IPX4                                                                                | Степень защиты от проникновения воды                             | Защита от брызг воды                                                                                                                                                                           |
| V                                                                                   | Вольт                                                            | Напряжение                                                                                                                                                                                     |
| A                                                                                   | Ампер                                                            | Сила тока                                                                                                                                                                                      |

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

|                                                                                   |                          |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Гц                                                                                | Герц                     | Частота (циклов в секунду)  |
| Вт                                                                                | Ватт                     | Мощность                    |
|  | Постоянный ток           | Вид или характеристика тока |
| мм                                                                                | Миллиметр                | Длина или размер            |
| д                                                                                 | дюйм                     | Длина или размер            |
| Ф.-фунт-с.                                                                        | Фут-фунт-сила            | Крутящий момент             |
| Н·м                                                                               | Ньютон-метр              | Крутящий момент             |
| кг                                                                                | Килограмм                | Масса                       |
| фунт                                                                              | Фунт                     | Масса                       |
| °C                                                                                | гр. Цельсия              | Температура                 |
| F                                                                                 | гр. Фаренгейта           | Температура                 |
| МРН                                                                               | Мили в час               | Скорость                    |
| км/ч                                                                              | Километры в час          | Скорость                    |
| об/мин                                                                            | Обороты в минуту         | Скорость вращения           |
| фнт/кв. дюйм                                                                      | Фунты на квадратный дюйм | Интенсивность давления      |
| кПа                                                                               | Килопаскаль              | Интенсивность давления      |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дополнительные символы ЖК-дисплея и инструкции по эксплуатации см. на рис. 1 и 3.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для обеспечения безопасности и надежности все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным техническим специалистом.

## СПИСОК ЗАПЧАСТЕЙ

| НАИМЕНОВАНИЕ КОМПОНЕНТА                                 |                                            | РИСУНОК                                                                              | КОЛИЧЕСТВО               |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Электрическая газонокосилка с нулевым радиусом поворота |                                            |    | 1                        |
| Сиденье в сборе                                         | Сиденье                                    |     | 1                        |
|                                                         | Винты с внутренним шестигранником          |    | 4<br>(+2 дополнительных) |
|                                                         | Шестигранный ключ (6 мм)                   |    | 1                        |
| Рычаги рулевого управления в сборе                      | Рычаг рулевого управления                  |    | 2                        |
|                                                         | Шестигранные болты                         |  | 4<br>(+2 дополнительных) |
|                                                         | Гаечный ключ (13 мм)                       |  | 2                        |
| Комплект желоба для бокового выброса травы в сборе      | Комплект желоба для бокового выброса травы |   | 1                        |
|                                                         | Гайка                                      |   | 2                        |
|                                                         | Торцевой ключ 13 мм                        |  | 1                        |
| Кронштейн сцепного устройства в сборе                   | Кронштейн сцепного устройства              |  | 1                        |
|                                                         | Шестигранные болты с шайбами               |  | 2                        |
|                                                         | Торцевой ключ 13 мм                        |  | 1                        |
| Комплект насадок для мульчирования                      |                                            |   | 1                        |
| Предохранительный ключ                                  |                                            |   | 2                        |
| Быстроразъемное соединение для промывочного порта       |                                            |   | 1                        |
| Руководство по эксплуатации                             |                                            |   | 1                        |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

|                                         |                             |                                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Напряжение                              |                             | 56 В                                    |
| Ширина стрижки газона                   |                             | 42 д. (1060 мм)                         |
| Размер колеса                           | Передние                    | 279,4 x 101,6 - 127 мм                  |
|                                         | Задние                      | 457,2 x 215,9 - 203,2 мм                |
| Давление воздуха в холодных шинах       | Передние                    | 151,6 кПа                               |
|                                         | Задние                      | 124,1 кПа                               |
| Радиус поворота                         |                             | 0                                       |
| Скорость вращения лопастей (об/мин)     |                             | 2600, 2800, 3000, 3200                  |
| Настройки макс. скорости движения       | Вперед                      | 4,8 км/ч, 8,1 км/ч, 9,7 км/ч, 11,3 км/ч |
|                                         | Назад                       | 4,8 км/ч                                |
| Зарядка                                 | Зарядное устройство (опция) | WTL5608PNG, 1200BG5615L                 |
|                                         | Диапазон температур зарядки | 5°C-40°C                                |
| Регулировка высоты среза (10 положений) |                             | 138,1 - 114,3 мм                        |
| Макс. буксировочная масса               |                             | 113 кг                                  |
| Диапазон рабочих температур             |                             | 0°C - 40°C                              |
| Температура хранения                    |                             | -20°C-55°C                              |
| Вес (с аккумуляторным блоком)           |                             | 255 кг                                  |

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА



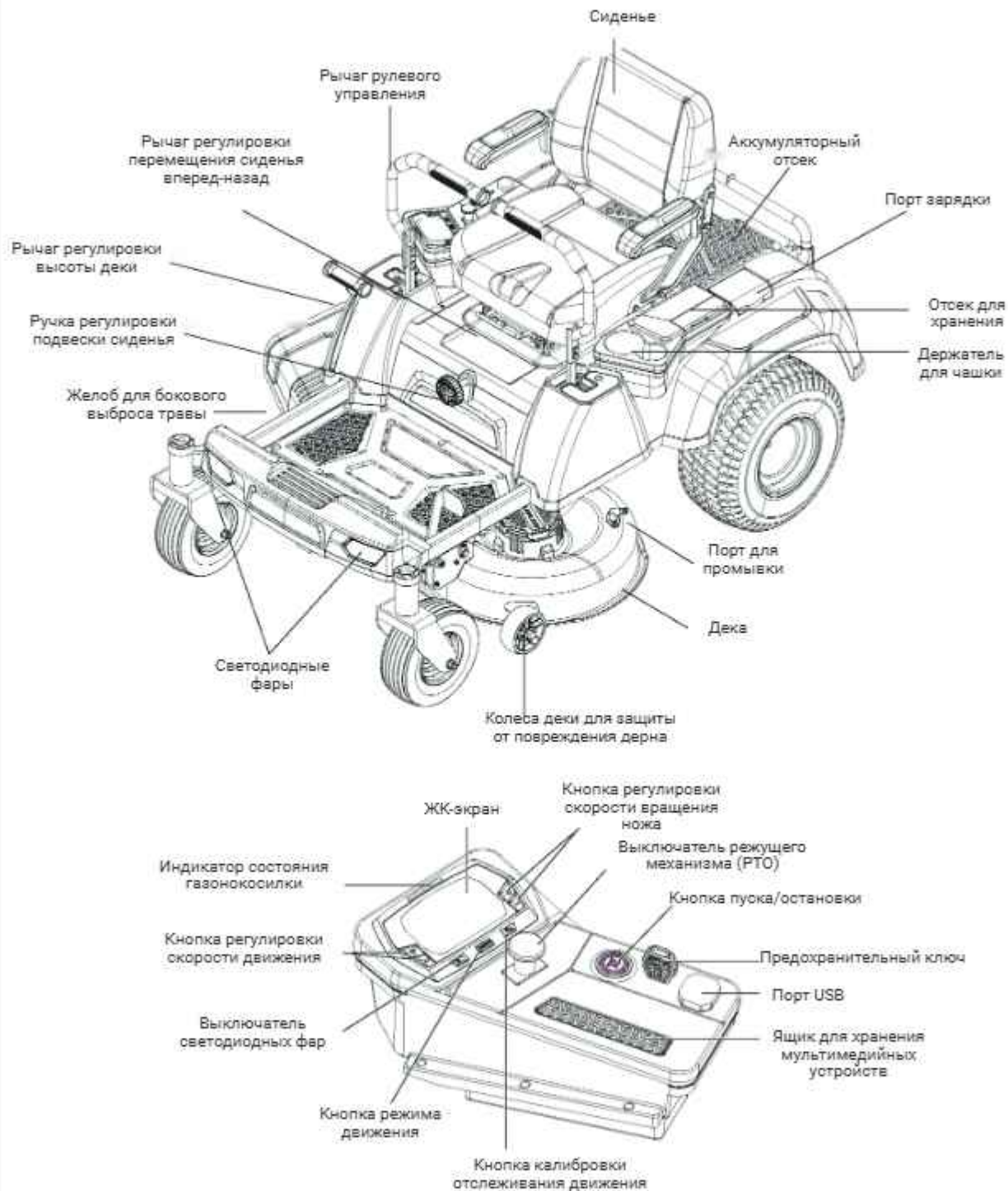
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте только оригинальные запасные части, перечисленные ниже. Использование компонентов, не соответствующих спецификациям оригинального оборудования, может привести к падению производительности и снижению уровня безопасности!

| НАИМЕНОВАНИЕ КОМПОНЕНТА          | НОМЕР МОДЕЛИ |
|----------------------------------|--------------|
| Лезвие                           | 1255200000   |
| Насадка для мульчирования        | 1004840000   |
| Комплект для сбора травы в мешок | 9430003000   |

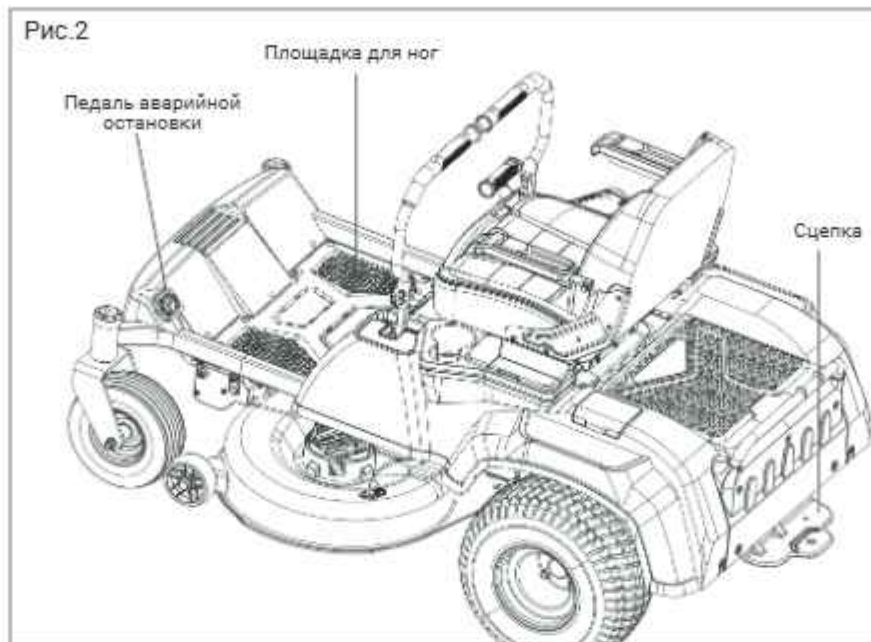
## ОПИСАНИЕ

### СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА (РИС. 1 И 2)

Рис. 1



## ОПИСАНИЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для безопасного использования данного оборудования необходимо внимательно прочесть и осознать информацию, содержащуюся на оборудовании и в данном руководстве оператора, а также понимать план, который вы собираетесь выполнять. Перед использованием данного оборудования ознакомьтесь со всеми функциями и правилами безопасности.

### Предохранительный ключ

Для того, чтобы запустить газонокосилку, предохранительный ключ должен быть вставлен до нажатия кнопки пуска/остановки.

### Кнопка пуска/остановки

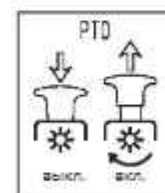
После того как вставлен предохранительный ключ, нажмите и удерживайте кнопку пуска/остановки на 1 секунду, чтобы запустить газонокосилку.

- При кратковременном нажатии на ЖК-дисплее отобразится индикатор заряда аккумулятора (Battery Gauge).
- После того, как кнопка пуска/остановки будет нажата в течение 1 секунды, ЖК-дисплей выключится.

### Выключатель режущего механизма (РТО)

Приводит в действие ножи.

**ВНИМАНИЕ:** Рекомендуется включать двигатели ножей непосредственно перед скашиванием густой травы. Если во время кошения остановились двигатели, перед повторным включением двигателей ножей поднимите деку.



### Рычаг рулевого управления

Левый и правый рулевые рычаги управляют скоростью, направлением движения и остановкой газонокосилки. (нейтральное положение)

### Педаль стояночного тормоза

Фиксирует газонокосилку в положении торможения.

### Рычаг регулировки перемещения сиденья вперед-назад

Используйте рычаг регулировки сиденья вперед-назад, чтобы переместить подушечное сиденье вперед-назад в нужное положение.



## ОПИСАНИЕ

### **Ручка регулировки подвески сиденья**

Используйте ручку регулировки подвески сиденья, чтобы настроить комфортное расположение в зависимости от веса оператора и неровности площадки.

### **Рычаг регулировки высоты деки**

Рычаг регулировки высоты деки поднимает и опускает деку режущего ножа.

### **Колеса деки для защиты от повреждения дерна**

Предотвращает контакт деки с землей и срезку газона при прохождении над участком с возвышенностью.

### **Желоб для бокового выброса травы**

Позволяет выбрасывать скошенную траву из деки режущего ножа. При поставке газонокосилки желоб бокового выброса травы не установлен. Его необходимо установить перед началом эксплуатации, см. стр. 22.

### **Сцепка**

Для буксировки прицепов или другого колесного навесного оборудования. См. раздел «Буксировка» в разделе информации по безопасности.

### **Светодиодные фары**

Обеспечивают свет для кошения в условиях недостаточной освещенности и позволяют видеть газонокосилку.

### **Выключатель светодиодных фар**

Управляет фарами.

### **Ящики для хранения**

Левый боковой ящик предназначен для хранения мелких вещей.

Правый боковой ящик предназначен для удобного хранения мобильного телефона.

### **Порт зарядки**

Откройте порт, чтобы зарядить аккумулятор.

### **Порт USB**

USB-порт обеспечивает зарядку мобильного телефона, MP3-плеера или других USB-устройств напряжением 5 В постоянного тока при суммарной нагрузке до 2 А. Обратитесь к руководству пользователя вашего устройства, чтобы узнать о конкретных требованиях к зарядке.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Попытка зарядить устройства, суммарное потребление которых превышает 2 А, может привести к повреждению USB-порта и/или газонокосилки. Когда оборудование не используется, всегда закрывайте крышку отсека для хранения, чтобы предотвратить попадание мусора в USB-порт.
- Питание на USB-порт подается только тогда, когда газонокосилка не находится в режиме зарядки.

### **Кнопка режима движения**

Кнопка режима движения изменяет чувствительность рулевых рычагов. Выберите один из режимов движения «CONTROL», «STANDARD», последовательно нажимая кнопку режима движения. По умолчанию используется режим «STANDARD».

- «CONTROL»: Меньшее ускорение, менее чувствительное управление и низкая скорость поворота для защиты травы и в случае операторов-новичков.
- «STANDARD»: Позволяет более точно и быстро реагировать посредством рулевого управления.

## ОПИСАНИЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Оператор должен быть знаком с оборудованием и иметь опыт управления и эксплуатации газонокосилки с нулевым радиусом поворота.

### Кнопка регулировки скорости движения

Позволяет оператору выбрать комфортную скорость движения.

- Нажмите кнопку «», чтобы увеличить скорость движения газонокосилки, или кнопку «», чтобы уменьшить скорость ее движения.

**ВНИМАНИЕ:** Скорость и режим движения не могут быть отрегулированы во время движения. Функция активируется только тогда, когда колеса газонокосилки остановлены, а рычаги управления находятся в открытом положении.

### Кнопка регулировки скорости вращения ножа

Позволяет настраивать скорость вращения ножа в зависимости от состояния травы.

Пользователь может регулировать скорость вращения ножа во время процесса скашивания травы. Если косить на более низкой скорости ножа, время кошения увеличится.

- Нажмите «+», чтобы увеличить скорость вращения ножа, и «-», чтобы уменьшить ее.

### Режим Limp-Home

При низком уровне заряда аккумулятора газонокосилка переходит в режим Limp-Home. На ЖК-дисплее будет мигать индикатор низкого уровня заряда. Нож автоматически останавливается и не может быть включен до подзарядки газонокосилки. Максимальное расстояние, которое может проехать газонокосилка, составляет 1 милю. Оператор должен прекратить работу и как можно скорее отправиться в зону зарядки аккумулятора.

**ВНИМАНИЕ:** При необходимости ручного толкания убедитесь, что машина выключена и педаль стояночного тормоза отпущена из положения торможения.

### Система предохранительной блокировки запуска

Газонокосилка оснащена системой предохранительной блокировки запуска, состоящей из предохранительного ключа, кнопки запуска/остановки, выключателя стояночного тормоза, выключателя сиденья и выключателя зарядного порта.

Система предохранительной блокировки запуска предназначена для защиты оператора и окружающих от случайных травм в результате непреднамеренного запуска газонокосилки.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы проверьте систему предохранительной блокировки запуска газонокосилки. Эта система является важным элементом безопасности газонокосилки. В случае неисправности ее следует немедленно отремонтировать: незамедлительно обратитесь в сервисный центр.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается отсоединять или обходить систему предохранительной блокировки запуска. Это может привести к неожиданному включению газонокосилки и травмам.

### Звуковой индикатор (звуковые сигналы)

Электрическая газонокосилка с нулевым радиусом поворота оснащена индикатором, который подает звуковой сигнал. Он подает звуковой сигнал в следующих ситуациях:

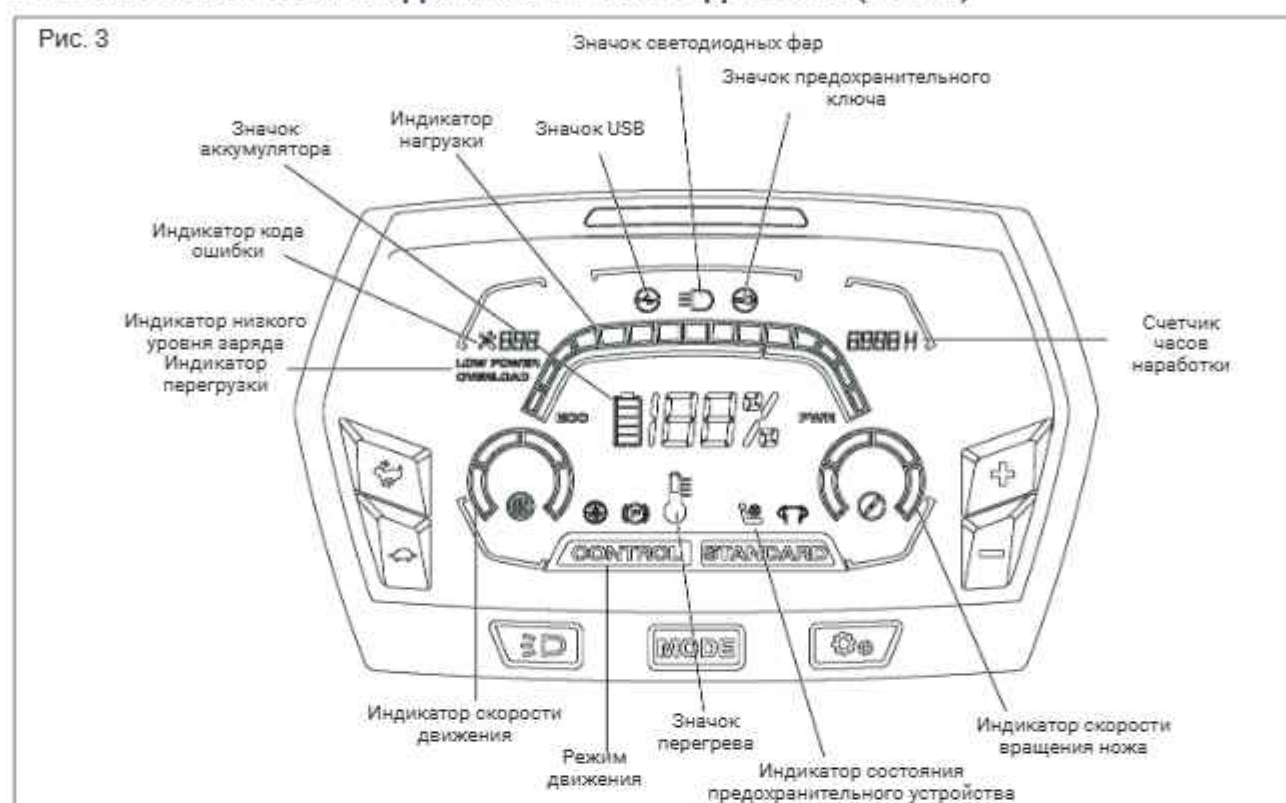
- Когда заряд аккумулятора слишком мал, газонокосилка переходит в режим Limp-Home, при этом будет включен звуковой сигнал.
- Когда на ЖК-дисплее отображается код неисправности, звуковой сигнал прозвучит 5 раз.
- Если оператор встал с сиденья, не зафиксировав педаль стояночного тормоза в парковочном положении, раздастся непрерывный звуковой сигнал, напоминающий оператору о необходимости установить стояночный тормоз в нужное положение для обеспечения безопасности.

### Светодиодный индикатор

Когда на ЖК-дисплее отображается код ошибки, светодиодный индикатор загорается красным цветом.

## ОПИСАНИЕ

### ОПИСАНИЕ ЗНАЧКОВ И ИНДИКАТОРОВ НА ЖК-ДИСПЛЕЕ (РИС. 3)



#### Значок предохранительного ключа

Если предохранительный ключ правильно вставлен перед началом работы газонокосилки, загорается значок предохранительного ключа, в противном случае этот значок продолжает мигать, предупреждая оператора о необходимости вставить предохранительный ключ.

#### Значок светодиодных фар

Загорается при включении светодиодных фар.

#### Значок USB

После правильного запуска газонокосилки данный значок загорается, указывая на то, что устройство USB готово к работе.

#### Индикатор нагрузки

Указывает текущую нагрузку газонокосилки. Когда нагрузка находится в диапазоне ECO, газонокосилка работает в нормальном режиме. Когда нагрузка находится в диапазоне PWR, газонокосилка работает с большой нагрузкой.

#### Индикатор низкого заряда

- Если заряд аккумулятора слишком мал, газонокосилка переходит в режим Limp-Home. Индикатор низкого заряда будет мигать каждую секунду. Оператор должен прекратить работу и как можно скорее отправиться в зону зарядки аккумулятора.

## ОПИСАНИЕ

### Индикатор кода ошибки

При обнаружении неисправности бортовая компьютерная система принимает меры для защиты оператора и машины. При отключении машины или какого-либо компонента она сообщит о возникшей неисправности, и код ошибки будет отображен на ЖК-дисплее. Для справки см. раздел «КОД ОШИБКИ И ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ» в данном руководстве.

### Индикатор перегрузки

Когда газонокосилка перегружена, индикатор перегрузки будет мигать каждую секунду. В то же время индикатор состояния газонокосилки на ЖК-дисплее загорится красным цветом.

Когда мигает данный индикатор перегрузки, рекомендуется, чтобы оператор увеличил высоту среза деки для уменьшения нагрузки на газонокосилку.

### Значок перегрева

При перегреве аккумулятора значок перегрева будет мигать каждую секунду. Звуковой сигнал прозвучит 5 раз.

При перегреве газонокосилки значок перегрева будет мигать каждую секунду. Индикатор состояния газонокосилки на ЖК-дисплее станет гореть красным цветом.

Оператору рекомендуется снизить нагрузку на газонокосилку, увеличив высоту среза деки или снизив скорость вращения ножей/движения. Дайте аккумулятору или газонокосилке остыть.

### Значок аккумулятора

Показывает доступный уровень заряда аккумулятора.

### Счетчик часов наработки

- Показывает общее время работы газонокосилки в часах. Используйте счетчик часов наработки, чтобы определить, когда газонокосилка достигла рекомендованных интервалов обслуживания.
- Счетчик часов наработки не может быть сброшен.

### Индикатор состояния предохранительного устройства

«» мигает, указывая оператору на необходимость сбросить переключатель РТО.

«» загорается, когда установлен стояночный тормоз.

«» загорается и мигает, когда оператор находится вне сиденья.

«» мигает, указывая оператору на необходимость вернуть рычаги рулевого управления в открытое положение и/или отпустить стояночный тормоз.

## СБОРКА

### СБОРКА



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Во избежание случайного запуска, который может привести к серьезным травмам, всегда извлекайте ключ из машины при сборке деталей, чистке или проведении технического обслуживания.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не приступайте к эксплуатации газонокосилки до тех пор, пока эти детали не будут заменены. Использование данной газонокосилки с поврежденными или отсутствующими деталями может привести к серьезным травмам.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не пытайтесь модифицировать данную газонокосилку или устанавливать принадлежности, не рекомендованные для использования на ней. Любое такое изменение или модификация являются неправильным использованием и могут привести к возникновению опасных условий, приводящих к серьезным травмам.

### РАСПАКОВКА



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Чтобы снизить риск получения травмы или повреждения газонокосилки, для разрезания нейлоновых ремней не используйте нож. Используйте ножницы или боковые кусачки.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Чтобы снизить риск повреждения, снимите с запястий часы или другие хрупкие и ценные предметы. Существует риск случайного контакта со стальными элементами рамы.

Рекомендуемые инструменты для распаковки (в комплект не входят):

- Ножницы или кусачки.
- Ударный гайковерт с торцевой головкой 13 мм.

Электрическая газонокосилка поставляется в стальной раме, закрытой картонной коробкой, с сиденьем и рычагами рулевого управления, отдельно упакованными на стальной раме. Оператор должен сначала снять упаковку со стальной рамы, а затем установить сиденье и рычаги рулевого управления на газонокосилку следующим образом:

1. Снимите картонную коробку со стальной рамы.
2. Разрежьте нейлоновые ремни и снимите коробку для принадлежностей, расположенную в центральной части сиденья газонокосилки, и извлеките находящиеся в ней два гаечных ключа.
3. С помощью двух прилагаемых гаечных ключей ослабьте все болты, крепящие боковые рамные элементы, переднюю раму, заднюю раму и два задних колеса косилки к нижней раме (рис. 4). Снимите и сложите разобранные рамные элементы в безопасном месте, избегая опасности споткнуться. Обратитесь в местное управление по обращению с отходами для получения информации о возможностях переработки и/или утилизации стали в рамах.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для ускорения процесса используйте гайковерт с торцевой головкой 13 мм.

## СБОРКА

Рис. 4-1

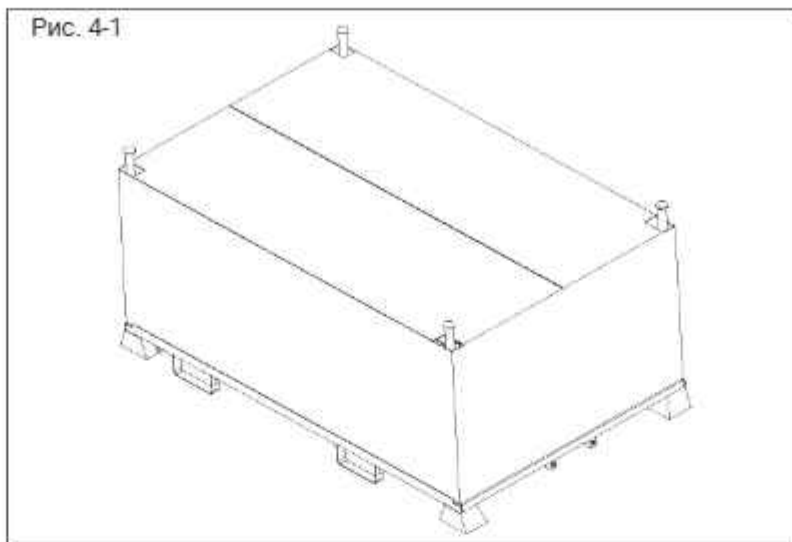
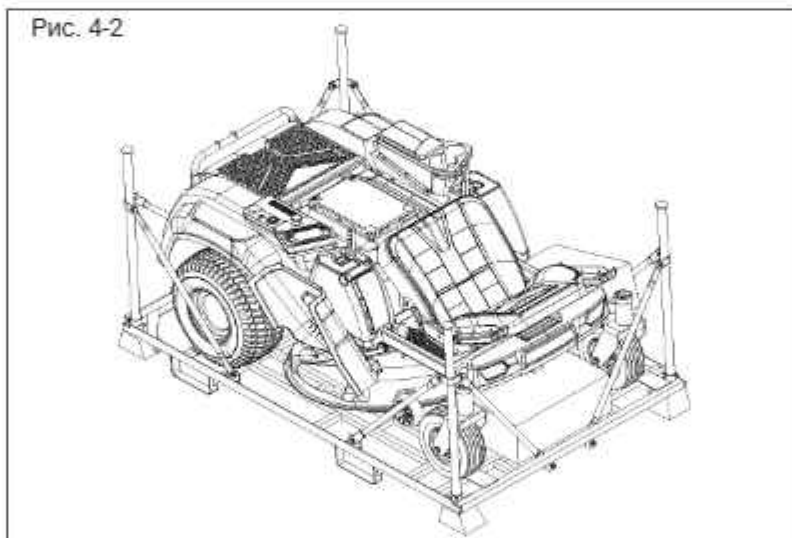
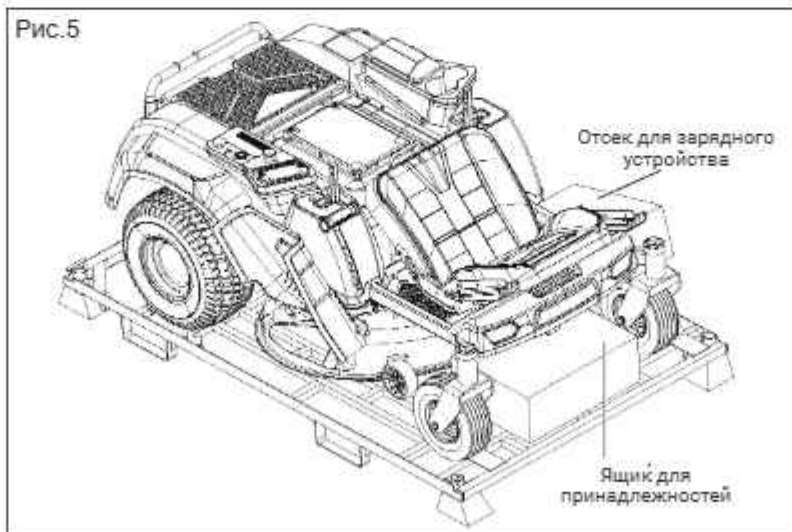


Рис. 4-2



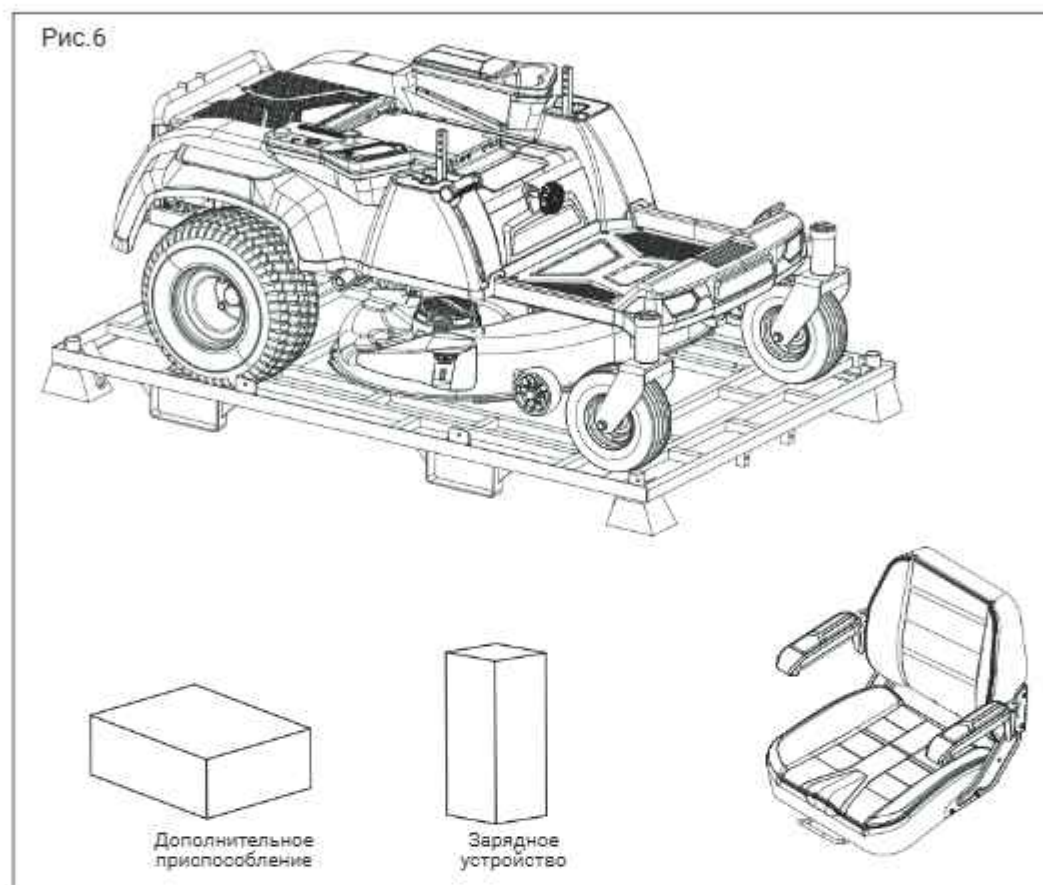
4. Разрежьте нейлоновые ремни, крепящие отсеки для зарядного устройства, сиденье, ящик для принадлежностей, передние и задние колеса газонокосилки (рис. 5).

Рис.5



## СБОРКА

5. Снимите ящик для принадлежностей, который находится под педалью, затем снимите сиденье в сборе и зарядное устройство с газонокосилки (рис. 6).



6. Снимите и отложите в сторону всю присутствующую упаковку и обертку. Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока не проведете тщательный осмотр и не убедитесь, что машина работает удовлетворительно.
7. Если имеется пандус, установите пандус во всю ширину нижней рамы, рядом с передним колесом (рис. 7). Не превышайте максимальный рекомендуемый угол наклона  $15^\circ$ .
8. Отпустите педаль стояночного тормоза из положения торможения. См. раздел «**НАСТРОЙКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА**» в данном руководстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы отпустить педаль стояночного тормоза вручную, необходимо приложить значительное усилие. Нажимайте с усилием.

## СБОРКА

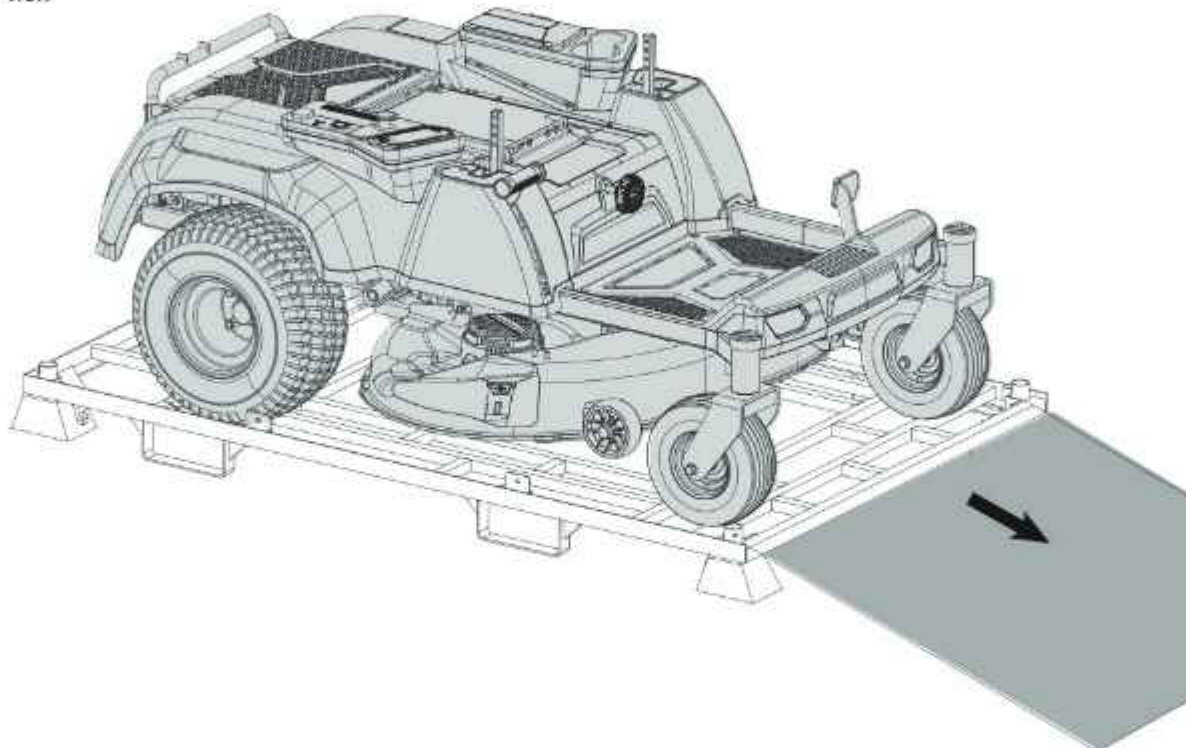
9. Рекомендуется работать вдвоем: Один человек должен стоять спереди и тянуть и направлять газонокосилку вперед, держась за ее раму. Второй человек должен стоять позади газонокосилки и толкать ее в раму.



### ОСТОРОЖНО:

Тяжелый предмет. Требуется работа в команде. Для толкания и вытаскивания данной газонокосилки из транспортировочной рамы требуется не менее двух человек.

Рис.7



### ПРИМЕЧАНИЕ:

**ТЯНИТЕ ГАЗОНОКОСИЛКУ ВПЕРЕД.** Вытаскивание газонокосилки из стальной рамы по направлению назад приведет к тому, что она зацепится днищем и, таким образом, можно повредить режущую деку газонокосилки. Всегда снимайте газонокосилку с рамы в направлении вперед. Использование прочного пандуса или деревянного бруска 2x4, положенного на землю напротив передней части транспортировочной рамы, поможет при снятии косилки с транспортировочной рамы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте данную машину, если вы обнаружили при распаковке, что какие-либо детали из упаковочного списка уже установлены на нее. Детали, указанные в этом списке, не устанавливаются на изделие производителем и требуют установки заказчиком. Использование машины, собранной ненадлежащим образом, может привести к серьезным травмам.

- Внимательно осмотрите машину и убедитесь в том, что во время транспортировки не произошло поломок или повреждений.
- Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

## СБОРКА

### УСТАНОВКА ЖЕЛОБА БОКОВОГО ВЫБРОСА ТРАВЫ



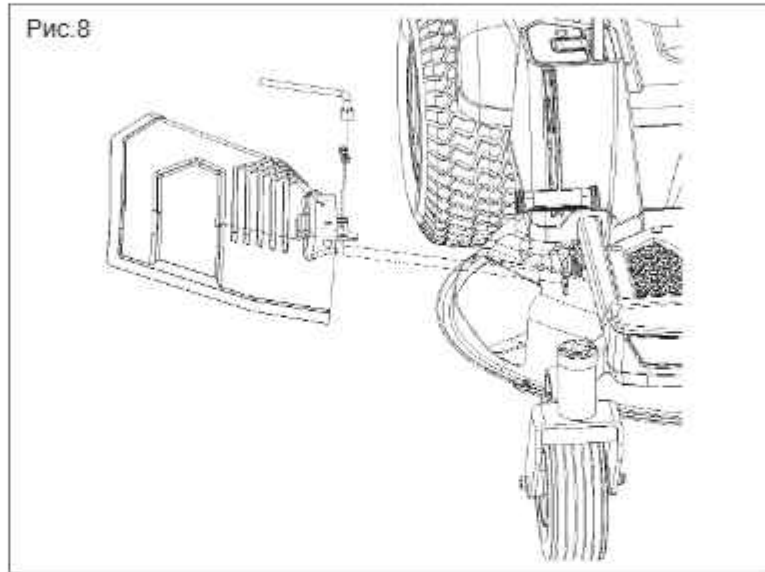
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Эксплуатация газонокосилки без установленного желоба для бокового выброса приведет к серьезным травмам; установка желоба для бокового выброса является наиболее приоритетной задачей.

1. Установите деку на минимальную высоту среза.
2. Установите кронштейн комплекта желоба для бокового выброса на 2 приваренных болта на деке, затяните 2шт гаек гаечным ключом из комплекта (рис.8).

ПРИМЕЧАНИЕ: После затяжки между кронштейном и декой должен отсутствовать зазор.

Рис.8

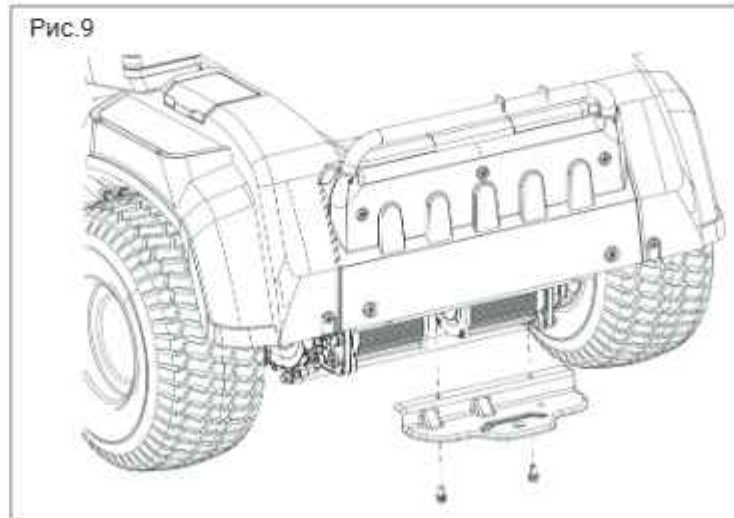


### УСТАНОВКА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

1. Выровняйте кронштейн сцепного устройства по задней раме газонокосилки, затем с помощью прилагаемого торцевого ключа закрепите кронштейн двумя прилагаемыми шестигранными болтами с шайбами (рис. 9).

ПРИМЕЧАНИЕ: После затяжки между кронштейном и рамой газонокосилки должен отсутствовать зазор.

Рис.9



## СБОРКА

### УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ

Газонокосилка оснащена отдельным выключателем сиденья, который останавливает приводные двигатели и двигатели деки, если оператор по какой-либо причине отходит от сиденья во время работы газонокосилки. Данная система предохранительной блокировки предназначена для предотвращения укатывания или случайного запутывания.

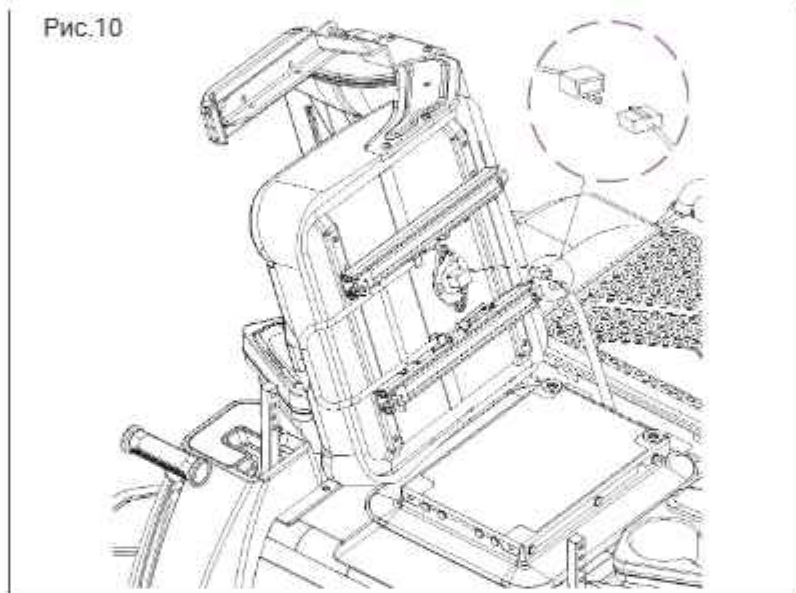


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается отсоединять или обходить систему предохранительной блокировки. Это может привести к неожиданному включению газонокосилки и травмам.

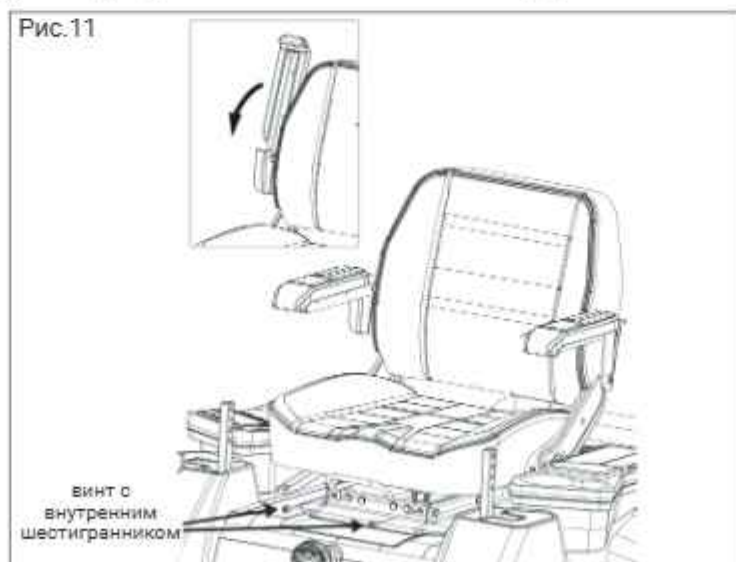
1. Выньте четыре винта с внутренним шестигранником из ящика для принадлежностей и отложите их в сторону.
2. Положите сиденье в сборе на бок и вставьте штекер кабеля в гнездо в нижней части сиденья (рис. 10). Так вы подключите систему предохранительной блокировки.

Рис.10



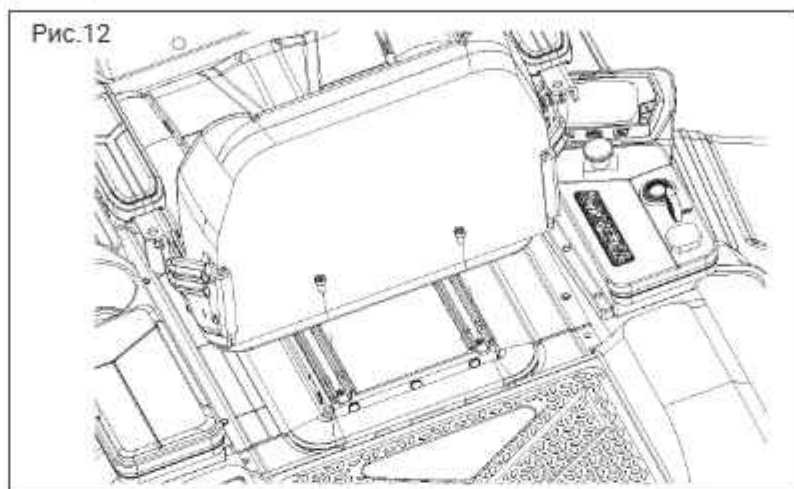
3. Поверните два подлокотника в горизонтальное положение. Установите сиденье вплотную к передней части подвесного основания. Совместите два монтажных отверстия в сиденье с отверстиями в подвесном основании и с помощью входящего в комплект шестигранного ключа зафиксируйте их двумя входящими в комплект винтами с внутренним шестигранником (рис. 11).

Рис.11



## СБОРКА

- Слегка приподнимите рычаг регулировки сиденья «вперед-назад» и потяните сиденье вперед, чтобы открыть два задних крепежных отверстия в стальных направляющих сборного блока сиденья. С помощью шестигранного ключа из комплекта поставки тщательно затяните стальные направляющие на основании подвески оставшимися двумя винтами с торцевой головкой (рис. 12).

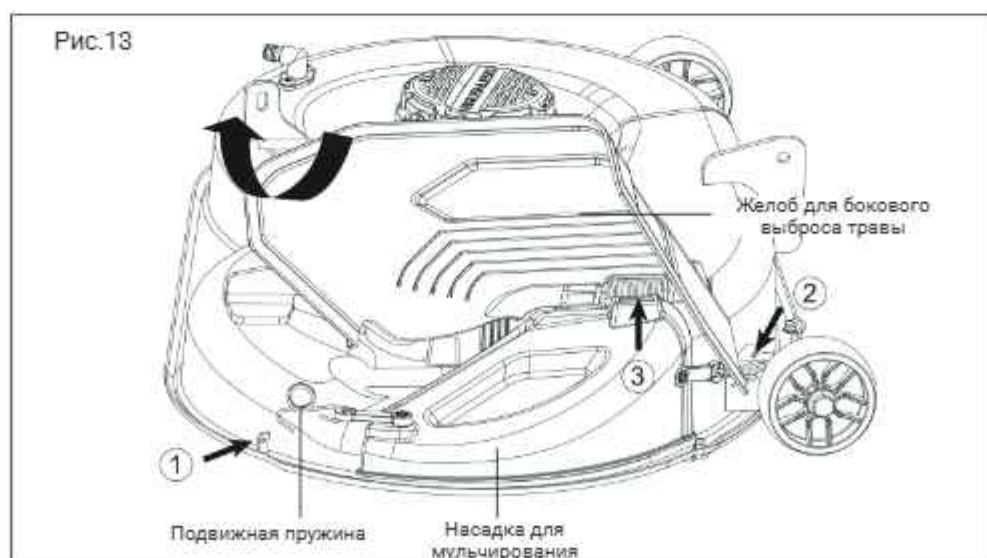


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Завершая затяжку двух винтов с обратной стороны, убедитесь, что между передней частью стальных направляющих и основанием подвески отсутствует зазор.

### УСТАНОВКА НАСАДКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

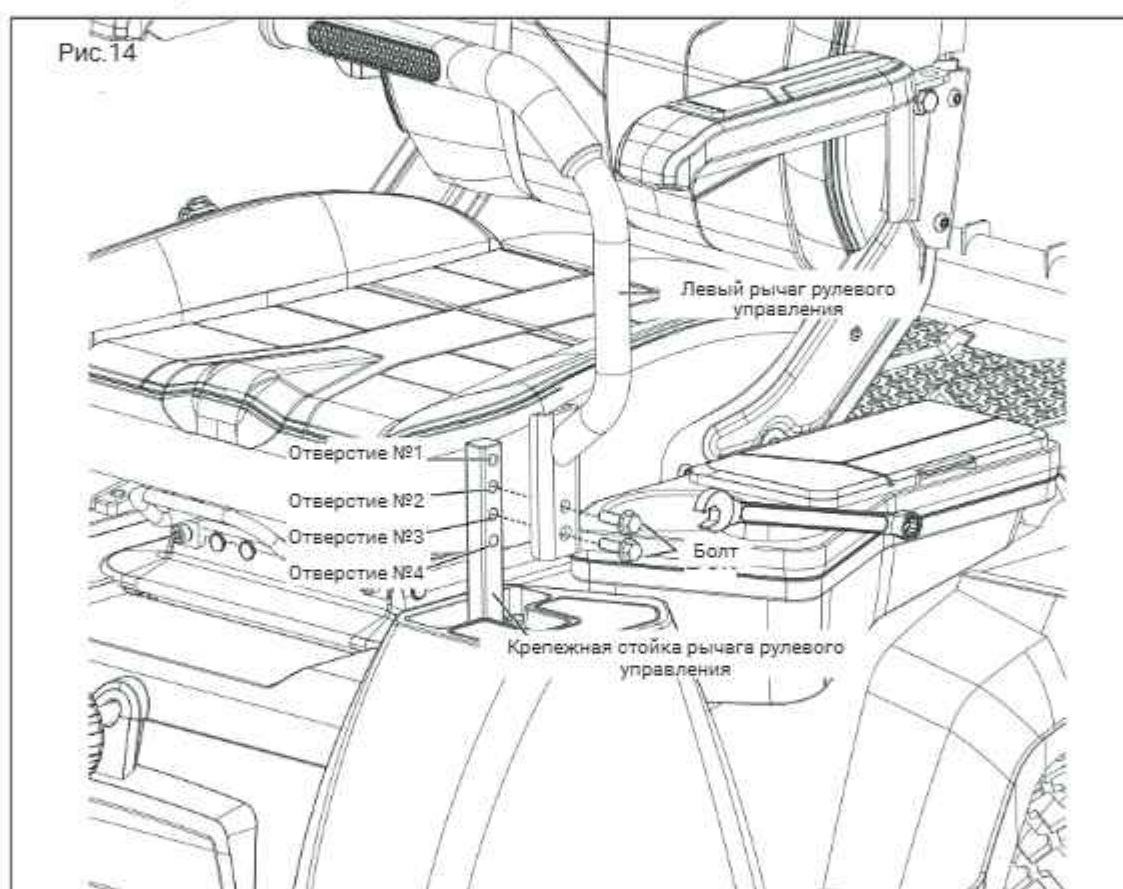
- Чтобы настроить газонокосилку для мульчирования, сначала поднимите желоб для бокового выброса травы, затем зацепите насадку для мульчирования за отверстие деки в местах 1, 2 и 3, как показано на рис. 13. Убедитесь, что все крючки надежно закреплены на своих местах и не позволяют насадке для мульчирования двигаться. Оставьте желоб для бокового выброса в открытом положении.
- Чтобы снять насадку для мульчирования, сначала отсоедините подвижную пружину насадки от крюка на деке, а затем извлеките ее из отверстия деки. Медленно опустите желоб для бокового выброса, пока он не упрется в деку.



## СБОРКА

### УСТАНОВКА РЫЧАГОВ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Выньте четыре шестигранных болта из коробки для принадлежностей и отложите их в сторону.
  - Поднимите один рычаг управления, чтобы совместить отверстия в рычаге управления с отверстиями в соответствующей монтажной стойке. Выберите предпочтительную рабочую высоту рычага управления, а затем с помощью прилагаемого гаечного ключа закрепите его двумя прилагаемыми шестигранными болтами, как показано ниже (рис. 14).
  - Отверстия 1 и 2: верхние крепежные отверстия для рычага рулевого управления.
  - Отверстия 2 и 3: средние крепежные отверстия для рычага рулевого управления.
  - Отверстия 3 и 4: нижние крепежные отверстия для рычага рулевого управления.
2. Соберите другой рычаг рулевого управления и затяните оставшиеся два шестигранных болта таким же образом.



**ВНИМАНИЕ:** Левый и правый рычаги рулевого управления должны быть отрегулированы таким образом, чтобы в нейтральном положении они находились на одной линии. ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать рычаги рулевого управления с несимметричной рабочей высотой.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Относитесь к данному оборудованию внимательно и серьезно. Помните, что доли секунды неосторожности достаточно для получения серьезной травмы.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не используйте навесное оборудование или аксессуары, не рекомендованные производителем данной машины. Использование не рекомендованного навесного оборудования или принадлежностей может привести к серьезным травмам.

### ПРИМЕНЕНИЕ

Вы можете использовать данное оборудование для перечисленных ниже целей:

- Стрижка газона.

### ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

#### **ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ**

Перед использованием проверьте давление воздуха во всех шинах. Неправильное давление воздуха влияет на управляемость, реакцию рулевого управления, тяговое усилие, срок службы шин, ровность среза и комфорт оператора. Убедитесь, что шины накачаны до давления, указанного ниже.

**ВНИМАНИЕ:** Давление следует измерять или регулировать только в холодных шинах.

| Рекомендуемое давление | Переднее колесо   | Заднее колесо     |
|------------------------|-------------------|-------------------|
|                        | 22PSI (151,6 кПа) | 18PSI (124,1 кПа) |



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимательно проверяйте давление в шинах при накачивании. Слишком большое количество воздуха в шине может привести к ее разрыву и серьезным травмам.

#### **ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ**

Осмотрите машину на предмет поврежденных, отсутствующих или ослабленных деталей, таких как винты, гайки, болты, крышки и т.д.

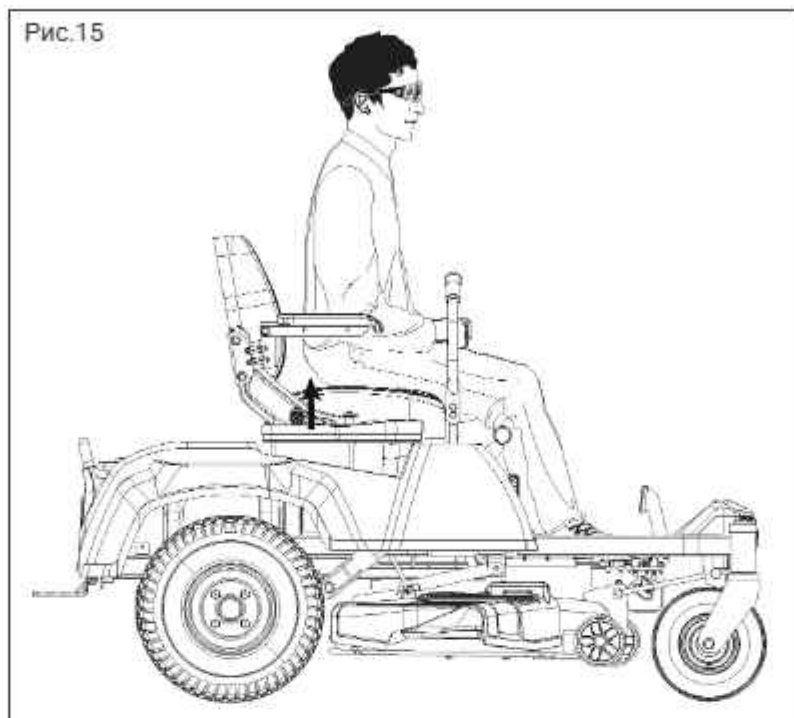
Надежно затяните все крепежные элементы и колпачки и не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены.

#### **ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ (РИС. 15)**

Газонокосилка оснащена отдельным выключателем сиденья, который останавливает приводные двигатели и двигатели деки, если оператор по какой-либо причине отходит от сиденья во время работы газонокосилки. Данная система предохранительной блокировки предназначена для предотвращения укатывания или случайного запутывания. Проверьте систему и убедитесь в ее правильной работе.

1. Установите газонокосилку на ровной поверхности.
2. При проверке выключателя сиденья оператор должен находиться на сиденье.
3. Отпустите педаль стояночного тормоза. Держите рычаги рулевого управления в открытом положении.
4. Вставьте предохранительный ключ в газонокосилку. Нажмите и удерживайте кнопку пуска/остановки в течение 1 секунды, чтобы загорелся ЖК-дисплей.
5. Потяните выключатель режущего механизма (РТО) вверх, чтобы задействовать двигатели ножей.
6. Медленно поднимитесь с сиденья, но не сходите с газонокосилки. Система ножей деки должна остановиться.

Рис.15



7. Если система ножей деки не останавливается, когда оператор встает с сиденья, и если причина не может быть определена после проверки надежности соединения штекера и разъема сиденья, немедленно обратитесь в центр обслуживания клиентов.
8. Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, чтобы отключить двигатели ножей, и переведите рычаги рулевого управления из открытого положения в нейтральное.
9. Отрегулируйте ход рычагов рулевого управления вперед или назад для удобства управления газонокосилкой; см. раздел «УПРАВЛЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ» в данном руководстве.
10. Медленно поднимитесь с сиденья. Приводная система должна остановиться.
11. Если приводная система не останавливается, когда оператор встает с сиденья, и если причина не может быть определена после проверки надежности соединения штекера и разъема сиденья, немедленно обратитесь в центр обслуживания клиентов.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

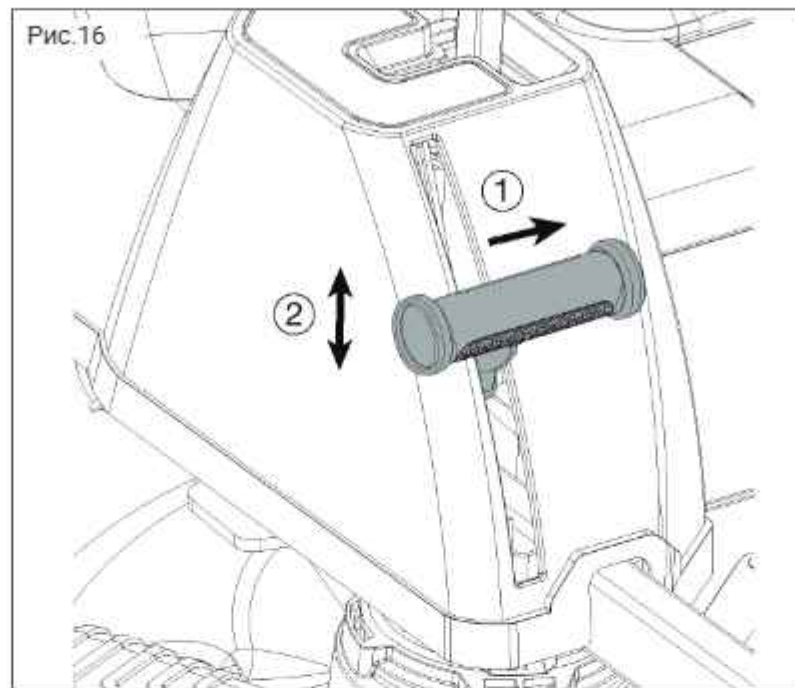
ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать газонокосилку до тех пор, пока система предохранительной блокировки не будет отремонтирована квалифицированным специалистом по обслуживанию.

### **НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ СРЕЗА ДЕКИ (рис. 16)**

**ВНИМАНИЕ:** При поставке для деки электрической газонокосилки с нулевым радиусом поворота установлена максимальная высота среза. Перед использованием газонокосилки оператор должен отрегулировать высоту деки до положения, наиболее подходящего для стрижки газона.

**ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения среза газона при прохождении возвышенностей можно отрегулировать два колеса деки для защиты от повреждения дерна, когда газонокосилка находится на желаемой высоте среза. В зависимости от желаемой высоты скашивания вам может потребоваться изменить положение колес деки для защиты от повреждения дерна, обратитесь к разделу «РЕГУЛИРОВКА КОЛЕС ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДЕРНА» в данном руководстве.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



1. Перед выполнением любых регулировок убедитесь, что ключ извлечен из косилки.
2. Чтобы уменьшить высоту среза, возьмитесь за рычаг регулировки высоты деки и переместите его внутрь, чтобы вывести из паза. Переместите его вниз и установите в паз, когда дека достигнет желаемой высоты среза.
3. Чтобы увеличить высоту среза, возьмитесь за рычаг регулировки высоты деки и переместите его внутрь, чтобы вывести из паза. Переместите его вверх и установите в паз, когда дека достигнет желаемой высоты среза.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом процесса кошения деку газонокосилки следует отрегулировать на достаточную высоту, чтобы избежать пней, камней или других препятствий, которые могут повредить ее.



**ОПАСНО:**

Не пытайтесь выполнять какие-либо регулировки деки во время движения газонокосилки или при включенном режущем ноже. Ножи газонокосилки не видны и расположены очень близко к корпусу деки. Пальцы рук и ног могут быть мгновенно отрезаны.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При установке высоты деки крепко держите рычаг регулировки высоты деки и отпускайте его только после того, как он будет надежно зафиксирован в нужном пазу. Если быстро отпустить рычаг, это может создать опасность защемления или выдергивания руки оператора.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ (РИС. 17)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы убедитесь, что сиденье закреплено на газонокосилке прилагаемыми винтами с внутренним шестигранником. Незакрепленное сиденье может привести к потере оператором контроля над газонокосилкой, что, в свою очередь, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

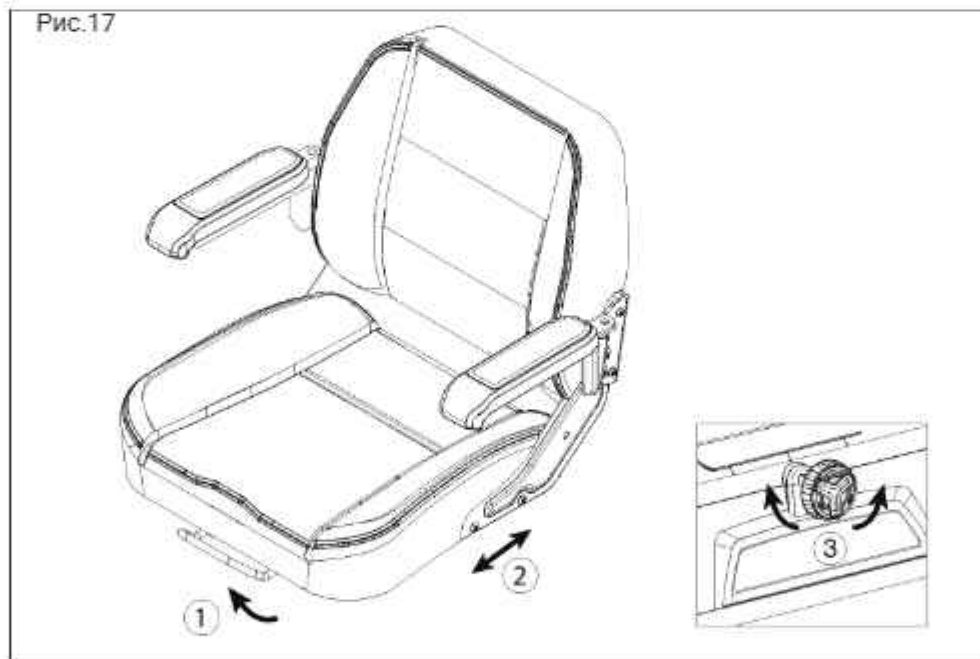
Перед началом работы с газонокосилкой отрегулируйте положение сиденья таким образом, чтобы обеспечить надежный контакт с педалью стояночного тормоза.

Сиденье можно отрегулировать путем перемещения вперед и назад, подняв соответствующий рычаг регулировки под сиденьем.

#### Порядок регулировки сиденья

1. Установите стояночный тормоз.
2. Сядьте на сиденье, поднимите рычаг регулировки сиденья «вперед-назад» и удерживайте его, затем переместите сиденье вперед или назад в нужное положение.
3. Отпустите рычаг регулировки сиденья «вперед-назад» и убедитесь, что сиденье зафиксировано в нужном положении.
4. Удобное положение сиденья можно также отрегулировать с помощью ручки регулировки подвески, расположенной на нижней стороне сиденья. Ослабьте или затяните ручку регулировки, как указано, чтобы добиться наиболее комфортной подвески.

Рис.17



### НАСТРОЙКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА (РИС. 18)

Педаль стояночного тормоза используется для фиксации газонокосилки в положении торможения. Чтобы запустить газонокосилку, ее необходимо отпустить из положения торможения.

#### Порядок установки стояночного тормоза:

1. Установите рычаги рулевого управления в нейтральное положение и выведите их наружу до открытого положения.
2. Лево́й ногой до упора нажмите и удерживайте педаль стояночного тормоза, пока она не зафиксируется.
3. Педаль должна оставаться на месте. Снимите ногу с педали стояночного тормоза.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Порядок отпускаания стояночного тормоза

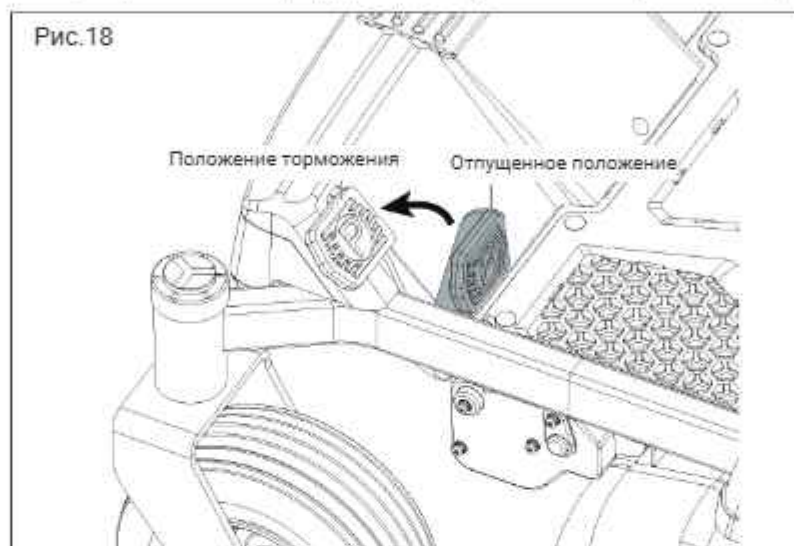
Еще раз нажмите на педаль стояночного тормоза, и педаль вернется в отпущенное положение.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время перерыва в работе не оставляйте газонокосилку без присмотра, не убедившись в том, что стояночный тормоз установлен, а предохранительный ключ извлечен. Если не установить стояночный тормоз, газонокосилка может сдвинуться с места. Если оставить предохранительный ключ на месте, это может привести к несанкционированному использованию, что, в свою очередь, может привести к серьезным травмам.

Рис.18



### ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА

При низком уровне заряда аккумулятора газонокосилка переходит в режим Limp- Home и позволяет проехать не более 1 мили до места подзарядки аккумулятора. Ножи автоматически останавливаются для сохранения заряда аккумулятора.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь пересечь дороги общего пользования или железные дороги при низком уровне заряда аккумулятора.

НЕ пытайтесь заряжать аккумуляторы или газонокосилку с помощью зарядного устройства, не предназначенного для использования с данным оборудованием.

Рис.19



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Зарядка аккумуляторов через зарядный порт

Порт для зарядки аккумуляторов расположен на левом корпусе газонокосилки, рядом с ящиком для хранения (рис. 19). Чтобы зарядить аккумулятор, выполните следующие действия,

- Остановите газонокосилку и выньте предохранительный ключ; убедитесь, что косилка полностью остановилась.
- Снимите пылезащитную и запорную крышку с порта для зарядки аккумулятора на газонокосилке и подключите штекер зарядного устройства к порту (рис. 20). Для правильной установки штекера зарядного устройства необходимо вставить язычок запорной крышки в штекер.

**ВНИМАНИЕ:** Штекер вставляется в порт только в одном направлении. Перед установкой убедитесь, что он правильно выровнен.

- Подключите другой конец зарядного устройства к бытовой розетке 120 В (рис. 20).
- Зарядное устройство начнет заряжать аккумуляторные батареи. После полной зарядки аккумуляторных батарей, отображаемой на ЖК-дисплее, отсоедините вилку зарядного устройства от розетки и выньте штекер зарядного устройства из порта.
- Закройте порт зарядного устройства пылезащитной и запорной крышками и приступайте к эксплуатации газонокосилки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

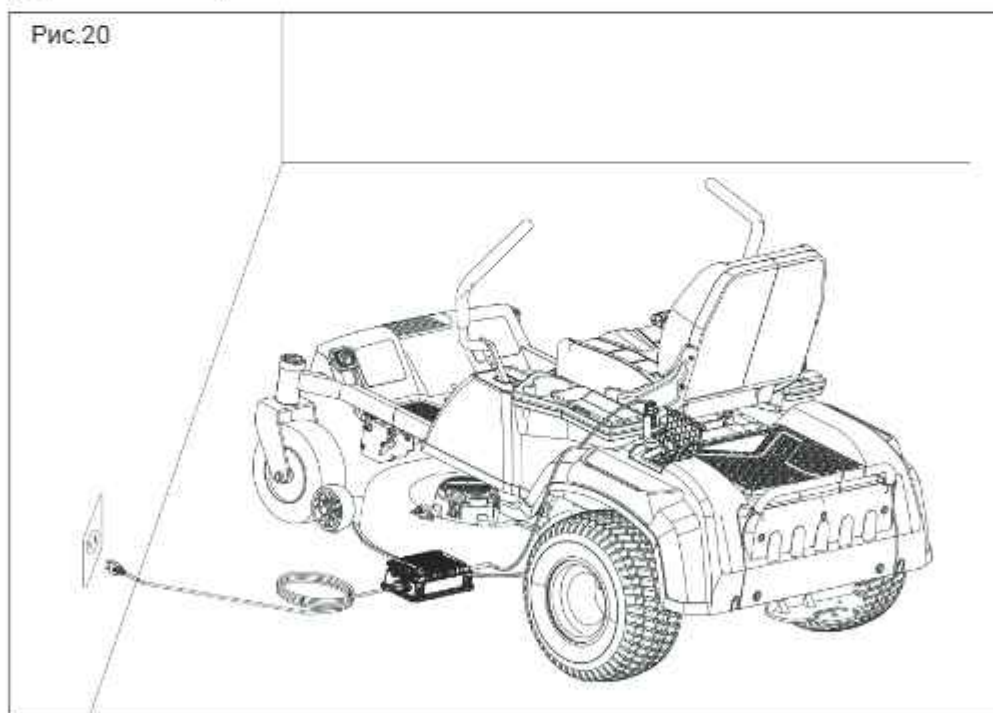
Не курите во время зарядки газонокосилки с установленными аккумуляторами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Зарядку газонокосилки следует производить в месте с покрытием, защищающим от дождя, или в помещении.

Рис.20



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Литий-ионные аккумуляторы не обладают эффектом памяти и не требуют полной разрядки перед зарядкой.
- Для обеспечения максимально долгого срока службы аккумулятора при хранении газонокосилку следует заряжать до 100% не реже одного раза в 6 месяцев.
- При зарядке убедитесь, что вход и выход вентилятора охлаждения зарядного устройства не заблокированы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Убедитесь, что в рабочей зоне отсутствуют дети, посторонние лица и домашние животные.
- Очистите рабочую зону от предметов, которые могут быть отброшены ножами газонокосилки.
- Очистите газонокосилку от мусора.
- Проверьте, не ослаблен ли крепеж.
- Убедитесь, что все защитные приспособления установлены и работают должным образом.
- Проверьте давление в шинах.
- Проверьте работу тормозов.
- Проверьте систему предохранительной блокировки.
- Отрегулируйте высоту деки в соответствии с желаемым уровнем среза, наиболее подходящим для газона.
- Отрегулируйте сиденье в нужном положении.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

### ЗАПУСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА

Управление газонокосилкой с нулевым радиусом поворота отличается от управления обычным садовым трактором. Газонокосилки с нулевым радиусом поворота имеют задний привод, и колеса работают независимо друг от друга в зависимости от положения рычагов управления. Прежде чем начать косить траву, мы настоятельно рекомендуем вам найти большой, ровный и открытый участок, чтобы попрактиковаться в управлении газонокосилкой, используя приведенные ниже инструкции. Как только вы сможете комфортно и надежно выполнять каждый из этих маневров, вы будете готовы приступить к кошению.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы с газонокосилкой освободите участок от посторонних. Если в зону кошения попали посторонние, немедленно остановитесь и не выполняйте кошение, пока посторонние не покинут зону.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

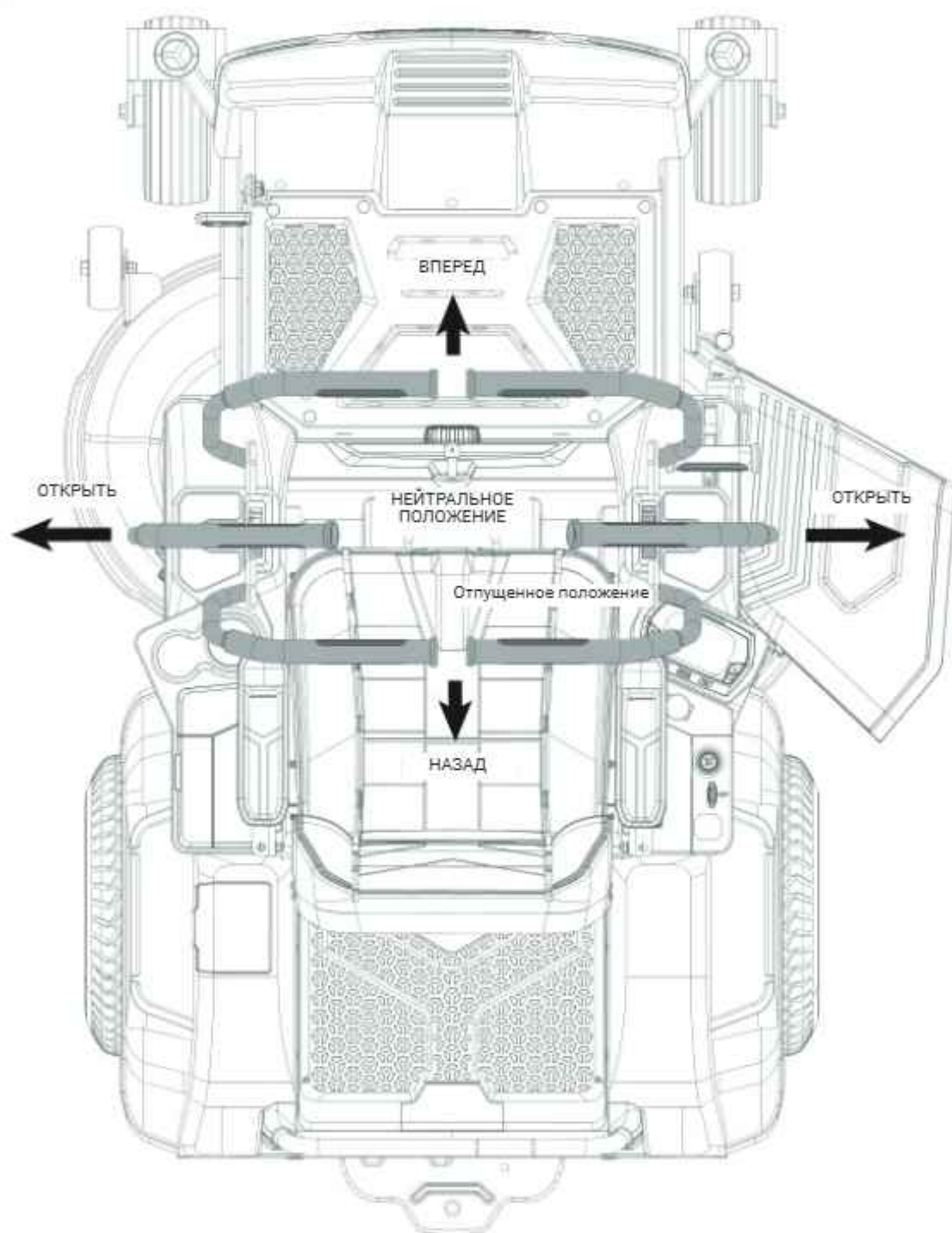
Избегайте резких стартов, остановок и поворотов, а также чрезмерной скорости, особенно когда только учитесь управлять газонокосилкой. Газонокосилка может быстро вращаться, что, в свою очередь, может привести к потере контроля и стать причиной летального исхода, серьезных травм и/или повреждения газонокосилки. Установите кнопку регулировки скорости движения на самую низкую скорость (см. раздел «**Кнопка регулировки скорости движения**» в данном руководстве), чтобы ограничить доступную скорость, пока вы не научитесь управлять газонокосилкой в любых ситуациях.

1. Вставьте предохранительный ключ.
2. Вставив предохранительный ключ, нажмите и удерживайте кнопку пуска/остановки в течение 1 секунды, чтобы загорелся ЖК-дисплей.
3. Проверьте наличие нужного режима движения, нажав соответствующую кнопку.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда рекомендуется запускать газонокосилку на самой низкой скорости движения.

4. Отпустите педаль стояночного тормоза из положения торможения и переведите оба рычага рулевого управления внутрь из открытого положения в нейтральное. Теперь Вы готовы управлять рулевыми рычагами, чтобы привести косилку в движение.
5. Потяните за выключатель режущего механизма (РТО), чтобы запустить режущие ножи.
6. Нажмите на рычаги управления вперед для движения вперед и потяните назад для движения назад (рис. 21).

Рис.21



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ОСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА



#### ОПАСНО:

Не делайте резких остановок или резкого изменения направления движения, особенно при маневрировании на склоне. Рычаги рулевого управления имеют чувствительную реакцию. Резкое движение рычагов в любом направлении может привести к соответствующей реакции газонокосилки, что может стать причиной серьезных травм.

1. Верните рычаги управления в нейтральное положение.
2. Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, чтобы отключить двигатели деки/режущих ножей газонокосилки.
3. Выведите рычаги рулевого управления наружу в положение «Стоп».
4. Установите педаль стояночного тормоза в положение торможения.
5. Чтобы выключить газонокосилку, нажмите кнопку «Пуск/Стоп [start/stop]» более чем на 1 секунду.

**ВНИМАНИЕ:** При периоде без работы более чем 1 час, газонокосилка автоматически выключится.

6. Извлеките предохранительный ключ из газонокосилки и храните его в безопасном месте.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не останавливайте газонокосилку на склоне. Останавливайте газонокосилку на ровной, плоской поверхности и никогда не оставляйте ее без присмотра со вставленным предохранительным ключом, даже на короткое время. Если оставить предохранительный ключ на месте, это может привести к несанкционированному использованию, что, в свою очередь, может привести к серьезным травмам.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если газонокосилка останавливается на склоне и оператор встает с сиденья, не установив педаль стояночного тормоза в положение торможения, включается непрерывный звуковой сигнал, напоминающий оператору о необходимости установить стояночный тормоз для безопасной остановки газонокосилки на склоне. Всегда устанавливайте педаль стояночного тормоза в положение торможения, когда покидаете сиденье.

**В противном случае газонокосилка будет скользить вниз по склону, что может привести к серьезным повреждениям газонокосилки или травмам!**

### УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА (РИС. 22)

После запуска газонокосилки включите рычаги управления следующим образом:

- **Чтобы двигаться вперед**, толкните рычаги рулевого управления вперед на равное расстояние.
- **Чтобы двигаться назад**, потяните рычаги рулевого управления назад на равное расстояние.
- **Чтобы повернуть налево**, переместите правый рычаг рулевого управления дальше от нейтрального положения, чем левый рычаг.
- **Чтобы повернуть направо**, переместите левый рычаг рулевого управления дальше от нейтрального положения, чем правый рычаг.
- **Чтобы выполнить поворот с нулевым радиусом**, сначала снизьте скорость, а затем переместите один рычаг рулевого управления вперед, а другой - назад от нейтрального положения. Это позволит ведущим (задним) колесам совершить встречное вращение.

**ВНИМАНИЕ:** Не рекомендуется быстро перемещать рычаги рулевого управления, так как это может привести к повреждению электрических компонентов газонокосилки.

**ВНИМАНИЕ:** Резкий поворот может повредить газон. Выполняйте повороты с нулевым радиусом на низкой скорости движения. При резких поворотах всегда сохраняйте вращение обоих колес. Не выполняйте повороты с полностью остановленным внутренним колесом. Для достижения минимального радиуса поворота медленно поворачивайте внутреннее колесо в обратном направлении, а внешнее медленно перемещайте вперед.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Чтобы остановиться или снизить скорость, переведите рычаги рулевого управления в нейтральное положение. При движении вперед плавно потяните рычаги назад. При движении задним ходом плавно нажмите на рычаги.

Рис.22



### ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ ГАЗОНОКОСИЛКИ НАПРАВЛЕНА В ЭТУ СТОРОНУ

- Чтобы увеличить скорость, увеличьте расстояние между рычагами рулевого управления и нейтральным положением. Чем дальше вперед от нейтрального положения находятся рычаги рулевого управления, тем быстрее газонакосилка будет двигаться вперед. Чем дальше назад от нейтрального положения находятся рычаги рулевого управления, тем быстрее газонакосилка будет двигаться задним ходом.

**ОПАСНОСТЬ:** Держитесь на расстоянии не менее двух размеров ширины скашивания (7 футов) от любых канав, обрывов или воды. Когда газонакосилка остановлена, передние колеса могут повернуться, даже при выжатом тормозе, и явиться причиной переезда газонакосилки через обрыв или в воду, что может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением движения задним ходом обратите внимание на то, что находится позади газонакосилки. Не выполняйте кошение при движении задним ходом без крайней необходимости. Всегда смотрите вниз и назад перед и во время выполнения движения задним ходом, чтобы убедиться, что в зону кошения не попали дети, посторонние люди или домашние животные. Помните, что доли секунды неосторожности достаточно для получения серьезной травмы или возникновения летального исхода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем нажать на педаль стояночного тормоза, убедитесь, что вы правильно задали направление движения с помощью рычагов рулевого управления. В противном случае вы можете повести газонакосилку в непредусмотренном направлении, что может привести к потере управления или несчастному случаю.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте осторожны при пересечении гравийных дорожек или подъездных путей. Перед переездом отключите ножи и поднимите режущую деку в верхнее положение, чтобы свести к минимуму вероятность рикошета. Двигайтесь медленно, чтобы избежать потери тяги и контроля.

### СОВЕТЫ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОШЕНИЯ

**ВНИМАНИЕ:** Острый нож значительно повышает производительность газонакосилки, особенно при скашивании высокой травы. Перед выполнением кошения обязательно проверьте остроту ножа.

- Убедитесь, что на газоне отсутствуют камни, палки, провода и другие предметы, которые могут повредить режущие ножи или двигатель газонакосилки. Такие предметы могут быть случайно отброшены газонакосилкой в любом направлении и могут нанести серьезные травмы оператору и окружающим.

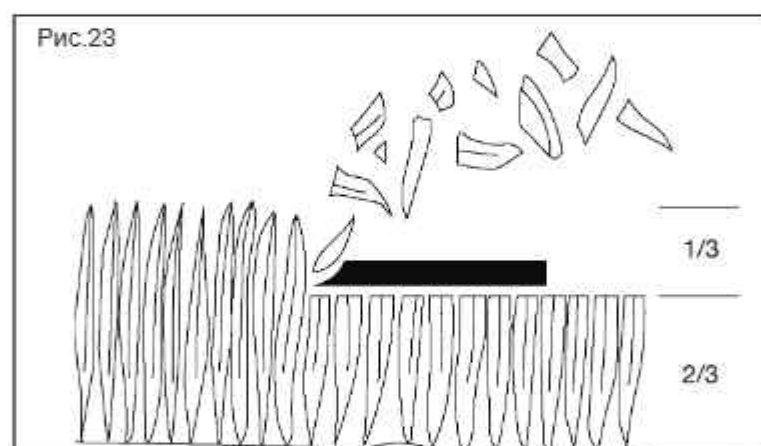
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При попадании постороннего предмета остановите двигатели и извлеките аккумуляторы. Тщательно осмотрите газонокосилку на предмет повреждений и устраните их, прежде чем снова запускать и эксплуатировать ее. Чрезмерная вибрация газонокосилки во время работы является признаком повреждения. Необходимо незамедлительно осмотреть и отремонтировать устройство.

- Результат кошения будет наилучшим при высокой скорости вращения режущего ножа и низкой скорости движения. Если трава не слишком длинная и густая, скорость движения можно увеличить без негативного влияния на результат кошения.
- При скашивании густой травы уменьшите скорость движения, чтобы обеспечить более эффективное скашивание и правильный выброс скошенной травы.
- Начните с большой высоты скашивания и уменьшайте ее до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат. Траву длиной более 6 дюймов следует косить дважды, последовательно снижая высоту среза.
- Чтобы сохранить качественный газон, срезайте не более одной трети от общей длины травы (рис. 23). Средняя длина травы газона должна составлять примерно от 1-1/2 до 2 дюймов в прохладные месяцы и от 2 до 3-1/4 дюйма в жаркие месяцы. Чтобы газон был более качественным и выглядел лучше, косите его чаще после умеренного роста.



- Не скашивайте мокрую траву. Кошение на влажной поверхности может привести к потере контроля и погружению колес в мягкий газон. Мокрая трава будет прилипать к нижней стороне деки и препятствовать правильному сбору скошенной травы в травосборник или мульчированию.
- Молодая или густая трава может потребовать более узкого среза или большей высоты среза.
- Следите за чистотой деки косилки и желоба для бокового выброса травы. Удаляйте скошенную траву, листья, грязь и любой другой накопившийся мусор до и после каждого использования. См. раздел «ОЧИСТКА МАШИНЫ» в данном руководстве.
- При использовании насадки для мульчирования необходимо выполнять процесс кошения с повышенной частотой.

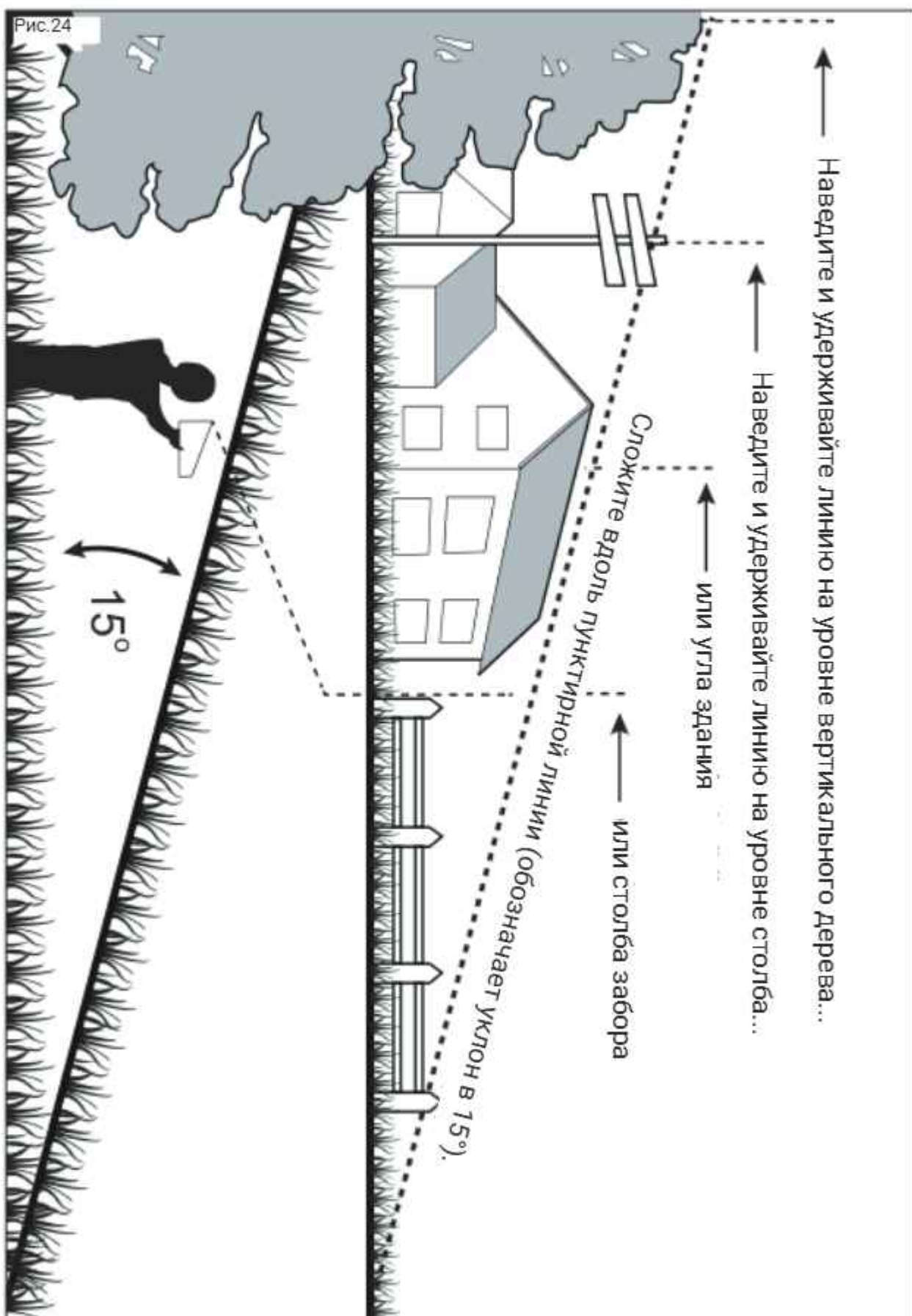
### РАБОТА НА СКЛОНЕ (РИС. 24)

Инструкции по технике безопасности перед началом работы на склоне см. в разделе «СПЕЦИФИКА РАБОТЫ НА СКЛОНЕ» данного руководства.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Использование машины на склонах сопряжено с риском опрокидывания, что может привести к серьезной травме или даже летальному исходу. Работа на склонах требует особой осторожности. Если вы чувствуете себя неуверенно на склоне, не косите его. В целях безопасности не пытайтесь выполнять кошение на склонах крутизной более 15 градусов. Сделайте копию или вырежьте изображение направляющей склона (рис. 24) и используйте ее, чтобы определить, не слишком ли крут ваш склон для безопасной работы.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Выполняйте кошение вверх и вниз, а не поперек склона.
- Не скашивайте мокрую траву. Мокрая трава может привести к потере сцепления или пробуксовке шин на склонах, даже если тормоза работают исправно.
- Остерегайтесь ям, корней, камней и других препятствий, чтобы не споткнуться и не поскользнуться. Высокая трава может скрывать такие препятствия. Уберите все предметы, такие как камни, сучья деревьев и т.д., о которые может споткнуться или которые может отбросить нож.
- Не скашивайте траву у обрывов, канав и насыпей.
- Двигайтесь медленно и не делайте резких изменений скорости или направления движения.
- По возможности избегайте остановки на склоне. Если остановка на склоне неизбежна, обязательно включите стояночный тормоз. При повторном старте используйте минимально возможную скорость. Если необходимо повернуть, соблюдайте предельную осторожность при изменении направления движения и всегда поворачивайте вниз по склону.
- При использовании дополнительного травосборника соблюдайте крайнюю осторожность и медленно управляйте газонокосилкой на склонах, так как использование данного травосборника может изменить устойчивость газонокосилки.
- Если во время работы на склоне шины теряют сцепление с дорогой, отключите ножи и медленно и осторожно спускайтесь вниз по склону.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед выполнением любого технического обслуживания остановите газонокосилку на ровной поверхности и дождитесь полной остановки ножей. Во избежание случайного запуска и возможных серьезных травм, установите стояночный тормоз и извлеките предохранительный ключ.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда надевайте защиту для глаз с боковыми щитками, маркированными в соответствии с ANSI Z87.1. Несоблюдение этого требования может привести к попаданию предметов в глаза и, как следствие, к серьезным травмам.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению оборудования. Для обеспечения безопасности и надежности все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным специалистом.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Строго соблюдайте все технические требования по затяжке динамометрическим ключом. Несоблюдение этих требований может привести к серьезным травмам.

**ВНИМАНИЕ:** Обращайте внимание на необычные шумы, так как они могут сигнализировать о неполадках. Визуально осмотрите машину на предмет аномального износа или повреждений. Периодически осматривайте всю машину на предмет поврежденных, отсутствующих или ослабленных деталей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и т. д., а также на предмет запутывания проводов и шнуров. Надежно затяните все крепежные элементы и колпачки и не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены.

## РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ГРАФИК(И) ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| Интервал технического обслуживания        | Процедура обслуживания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Перед каждым использованием или ежедневно | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте систему предохранительной блокировки.</li> <li>Визуально проверьте, накачаны ли шины.</li> <li>Осмотрите ножи.</li> <li>Осмотрите всю машину на предмет поврежденных, отсутствующих или незакрепленных деталей, таких как желоб бокового выброса травы, винты, гайки, болты, крышки и т. д., убедитесь, что все защитные приспособления находятся на месте и работают должным образом.</li> </ul> |
| После каждого использования               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Очищайте деку газонокосилки.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Через каждые 25 часов работы              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте давление в шинах.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Через каждые 100 часов работы             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте задние колеса, убедитесь, что 4 гайки крепления затянуты с рекомендуемым моментом.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Через каждые 200 часов работы             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте передние колеса, убедитесь в том, что они свободно вращаются.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Перед помещением на хранение              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Извлеките предохранительный ключ с газонокосилки.</li> <li>Выполните все перечисленные выше процедуры технического обслуживания и тщательно очистите газонокосилку.</li> <li>Осмотрите всю машину на предмет поврежденных, отсутствующих или ослабленных деталей, перед постановкой на хранение замените или подтяните соответствующие детали.</li> </ul>                                                   |
| Ежегодно                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте педаль стояночного тормоза. Выньте предохранительный ключ и установите педаль стояночного тормоза в положение торможения. Вручную толкните газонокосилку вперед и посмотрите, может ли она сдвинуться с места или нет. Если она двигается, обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию.</li> </ul>                                                                   |

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При очистке пластиковых деталей избегайте использования растворителей. Большинство пластмасс чувствительны к воздействию различных типов коммерческих растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Для удаления грязи, пыли, масла, жира и т. д. используйте чистые тряпки. Спрей от насекомых может повредить пластик и окрашенные поверхности. Не распыляйте средство от насекомых рядом с газонокосилкой.
- Длительное воздействие солнечных лучей может повредить некоторые поверхности.
- Если вы случайно оставили газонокосилку под дождем, протрите сухой тряпкой сиденье, панель управления и т. д., прежде чем снова запускать или убирать ее на хранение.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, проникающих масел и т. д. с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам.

### ОЧИСТКА МАШИНЫ

Удалите скопления травы и листьев на корпусе газонокосилки или вблизи от него. Для очистки корпуса газонокосилки или верхней стороны деки после каждого использования надевайте защиту для глаз и используйте сжатый воздух.

Нижнюю сторону деки газонокосилки также следует очищать с помощью моющего средства после каждого использования, поскольку скошенная трава, листья, грязь и другой мусор будут накапливаться, особенно если трава влажная или с высоким содержанием влаги. Такое скопление нежелательно, поскольку оно затвердевает, ограничивая движение ножей и воздуха, что может привести к ухудшению качества стрижки и даже способствовать появлению ржавчины и коррозии.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОРТА ДЛЯ ПРОМЫВКИ С ЦЕЛЬЮ ОЧИСТКИ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ (РИС. 25)

**ВНИМАНИЕ:** Выполняйте эту процедуру после КАЖДОГО использования, чтобы предотвратить образование налета и удалить агрессивные химикаты для газонов.

**ВАЖНО:** Вы можете мыть машину мягким моющим средством и водой. Не мойте машину устройством для мойки под давлением. Избегайте чрезмерного использования воды, особенно вблизи панели управления, под сиденьем, по близости от двигателей и всех электрических компонентов и подшипников.

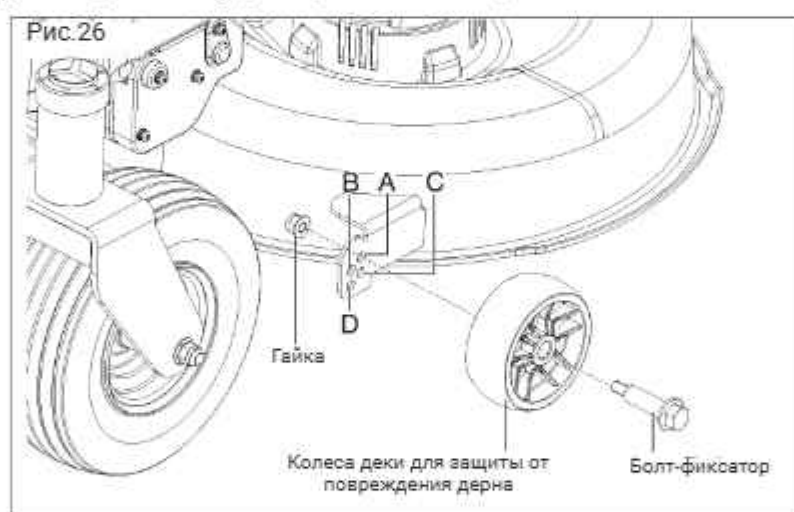
1. Установите педаль стояночного тормоза в положение торможения. См. раздел «НАСТРОЙКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА» в данном руководстве. Припаркуйтесь на ровной поверхности.
2. Установите минимальную высоту деки газонокосилки. См. раздел «НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ СРЕЗА ДЕКИ» в данном руководстве.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

3. Подсоедините быстроразъемное соединение порта для промывки к поливочному шлангу.
4. Подсоедините поливочный шланг с быстроразъемным соединением к порту для промывки на деке газонокосилки. Порт для промывки находится на левой стороне деки газонокосилки.
5. Включите воду.
6. Потяните за выключатель режущего механизма (PTO), чтобы запустить режущие ножи газонокосилки, и установите максимальную скорость вращения ножей. См. раздел «Кнопка регулировки скорости вращения ножей» в данном руководстве.
7. Промывайте водой пространство под декой в течение примерно одной минуты.
8. Отключите ножи газонокосилки, нажав на выключатель режущего механизма (PTO) вниз.
9. Выключите воду и отсоедините поливочный шланг и быстроразъемное соединение от порта для промывки.
10. Снимите быстроразъемное соединение с поливочного шланга и сохраните для дальнейшего использования.
11. Полностью выключите газонокосилку. См. раздел «ОСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА».

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В процессе промывки деки через моечное отверстие газонокосилка может работать в режиме мульчирования или бокового выброса.

**ВНИМАНИЕ:** Если после одного цикла мойки газонокосилка не будет чистой, повторяйте процесс до тех пор, пока дека не будет тщательно очищена.



### РЕГУЛИРОВКА КОЛЕС ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДЕРНА (РИС. 26)

Колеса деки для защиты от повреждения дерна предназначены для минимизации вероятности среза дерна газона при выполнении кошения на неровной и грубой поверхности. После установки высоты среза отрегулируйте колеса деки для защиты от повреждения дерна так, чтобы они выходили за пределы деки, но не касались земли.

Колеса деки для защиты от повреждения дерна можно установить в одно из четырех положений:



- Положение А: высота среза травы менее 2 дюймов
- Положение В: высота среза травы 2 - 3 дюйма
- Положение С: высота среза травы 3 - 4 дюйма
- Положение D: высота среза травы более 4 дюймов

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

При производстве газонокосилки колеса деки для защиты от повреждения дерна по умолчанию устанавливаются в положение А. Они удерживаются на месте одной гайкой и болтом-фиксатором.

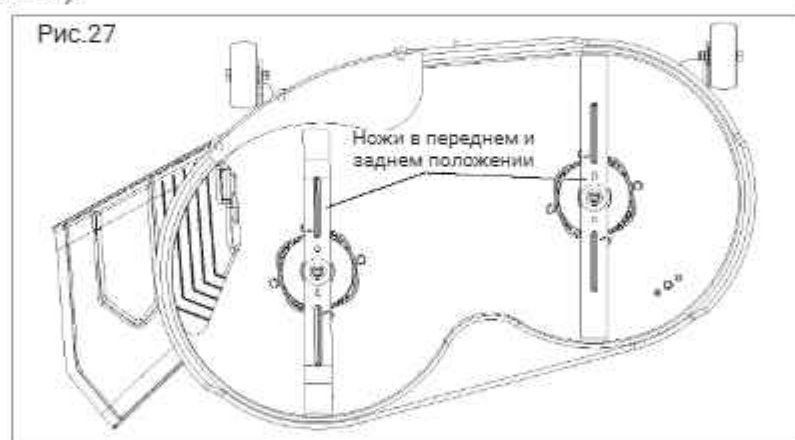
**ВНИМАНИЕ:** Для регулировки колес требуется один ключ на 16 мм и один ключ на 21 мм. Ни один из этих ключей не входит в комплект.

1. Припаркуйте газонокосилку на ровной поверхности и установите стояночный тормоз.
2. Выключите двигатели и извлеките предохранительный ключ. Дайте режущим ножам полностью остановиться.
3. Поднимите деку на нужную высоту среза.
4. Сначала используйте ключ на 16 мм для закрепления гайки, а затем ослабьте и снимите болт с другой стороны с помощью ключа на 21 мм.
5. Переместите колесо деки для защиты от повреждения дерна в нужное положение. Затем надежно затяните болт и гайку с помощью гаечных ключей.
6. Повторите процедуру с другим колесом, убедившись, что оба колеса установлены в одинаковом положении.

### Регулировка переднего и заднего положения

**ВНИМАНИЕ:** Перед продольным выравниванием деки всегда выполняйте поперечное выравнивание.

1. Установите оба ножа так, чтобы их концы были направлены к передней и задней части газонокосилки (рис. 27).

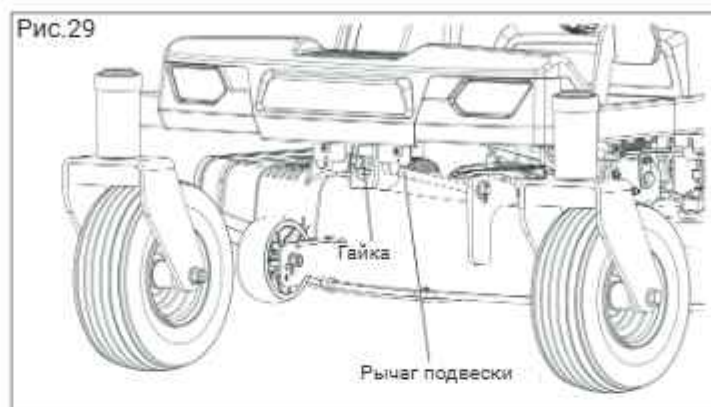


2. Измерьте расстояние от кончика одного лезвия до земли (см. рис. 28). Для достижения наилучших результатов передний кончик лезвия должен быть на 1/8-3/8 дюйма (2-10 мм) ниже, чем задний.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Если требуется регулировка переднего и заднего положения, используйте 18-миллиметровый гаечный ключ (не входит в комплект поставки) для регулировки двух гаек на рычаге подвески (рис. 29).



3. Измерьте еще раз и убедитесь, что передний наконечник теперь на 1/8-3/8 дюйма (2-10 мм) ниже заднего. Если нет, продолжайте регулировать и измерять, пока они не станут таковыми.
4. Снова затяните гайки.

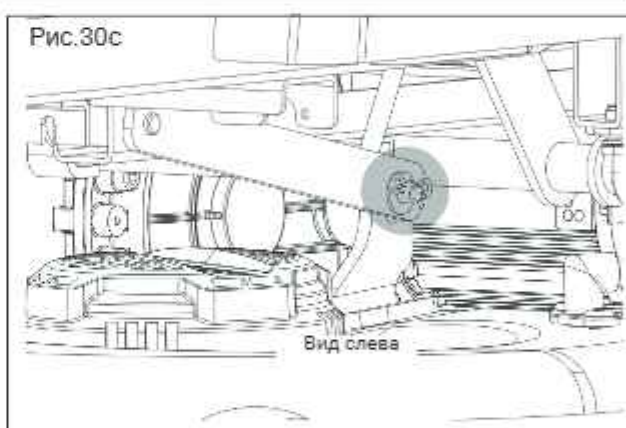
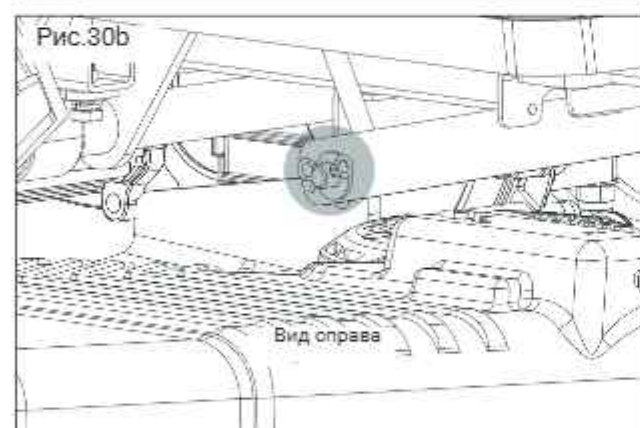
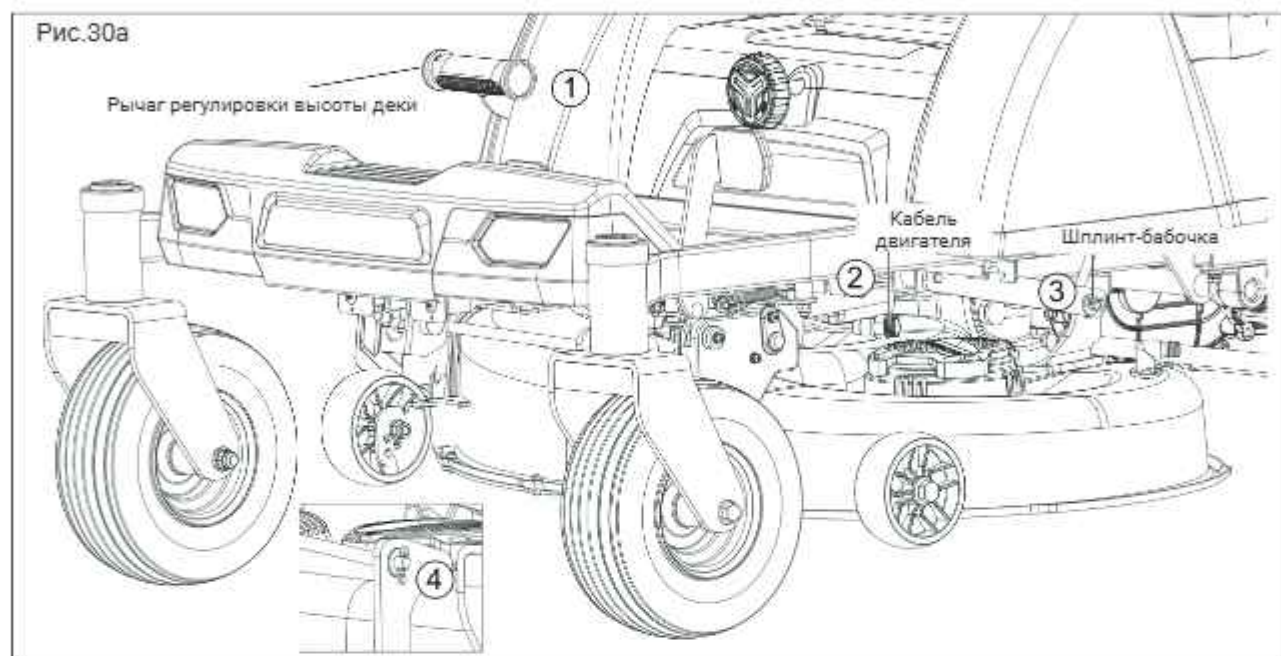
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### СНЯТИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ (РИС. 30А, В И С)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прежде чем приступить к работе, убедитесь, что газонокосилка правильно закреплена и установлен стояночный тормоз. Поднимите деку на максимальную высоту среза, чтобы облегчить доступ к ножам.



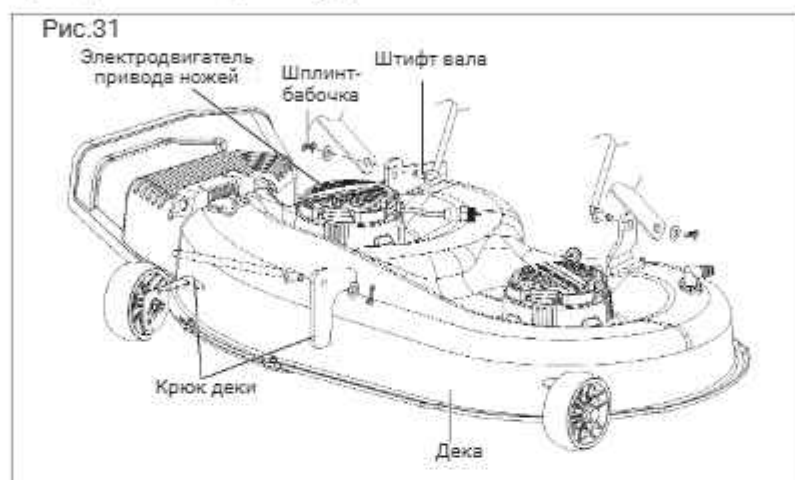
Выполните следующие действия, чтобы сначала снять деку с газонокосилки, а затем выполнить техническое обслуживание.

1. Припаркуйте газонокосилку на ровной поверхности и установите стояночный тормоз.
2. Выключите двигатели и извлеките предохранительный ключ. Дайте режущим ножам полностью остановиться.
3. Установите рычаг регулировки высоты деки в положение минимальной высоты среза.
4. Отсоедините оба кабеля двигателя ножей.
5. Положите под деку ковер или коврик (размером с деку), чтобы предотвратить ее повреждение.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

6. Снимите шплинты и вытолкните штифты вала. Не потеряйте оба комплекта для повторной сборки деки.
7. Снимите шплинт и шайбу, затем вытолкните рычаг подвески, чтобы освободить его от деки.
8. Отодвиньте деку в сторону и извлеките ее из-под газонокосилки (рис. 31).
9. Очистите деку или замените нож, как указано в разделе «ЗАМЕНА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ» данного руководства.
10. По окончании чистки или замены ножа смонтируйте деку на косилку в обратном порядке.

**ВНИМАНИЕ:** Подсоедините кабели двигателя, следя за тем, чтобы левый кабель был подключен к левому двигателю, а правый - к правому двигателю.



### ЗАМЕНА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ

#### Снятие режущего ножа



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При выполнении любого технического обслуживания ножа газонокосилки всегда защищайте руки, надевая плотные перчатки или обматывая режущие кромки ветошью или другими материалами. При обслуживании или транспортировке газонокосилки всегда извлекайте предохранительный ключ и аккумуляторные блоки.

**ВНИМАНИЕ:** Для замены ножа требуются следующие инструменты (не входят в комплект):

- 15-миллиметровый гаечный ключ
- Динамометрический ключ с 15-миллиметровыми головками

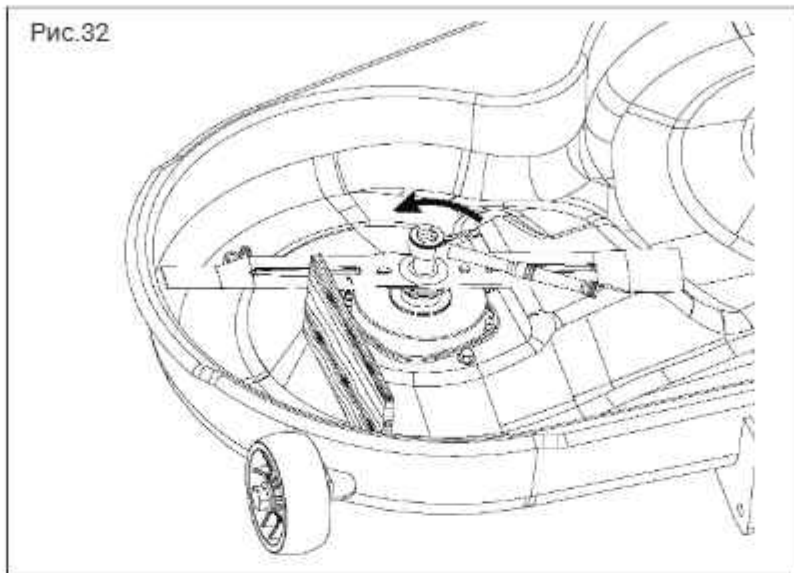
Инструменты, которые облегчат процесс: Ударный гайковерт с торцевыми головками 15 мм значительно облегчает снятие болтов крепления ножа.

1. Снимите деку газонокосилки, как показано в разделе «СНЯТИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ» данного руководства.
2. Положите деку на землю ножами вверх.
3. Вставьте деревянный брусок между ножом и декой газонокосилки, чтобы предотвратить вращение ножа.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

4. С помощью разводного или торцевого ключа на 15 мм (не входит в комплект) поверните гайку ножа против часовой стрелки, чтобы ослабить ее (рис. 32).
5. Снимите гайку ножа, конусную шайбу, адаптер ножа и сам нож.

Рис.32



### Установка режущего ножа



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При выполнении любого технического обслуживания ножа газонокосилки всегда защищайте руки, надевая плотные перчатки или обматывая режущие кромки ветошью или другими материалами. При обслуживании или транспортировке газонокосилки всегда извлекайте предохранительный ключ и аккумуляторные блоки.

**ВНИМАНИЕ:** Для правильного выполнения повторной установки или замены ножа все детали должны заменяться в том же порядке, в котором они были сняты (рис. 33).

Рис.33

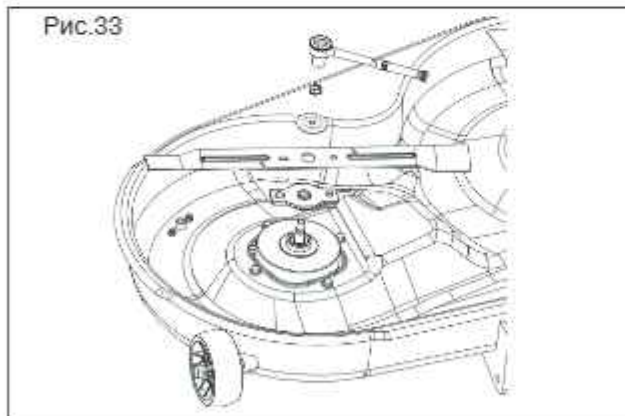


Рис.34



1. Установите новый нож на вал на соответствующие стойки. Убедитесь в том, что нож установлен правильно: вал проходит через центральное отверстие ножа, а две стойки ножа вставлены в соответствующие отверстия на нем (рис. 34).
2. Установите конусную шайбу на нож и убедитесь, что отверстие конусной шайбы прилегает к плоской поверхности ножа.

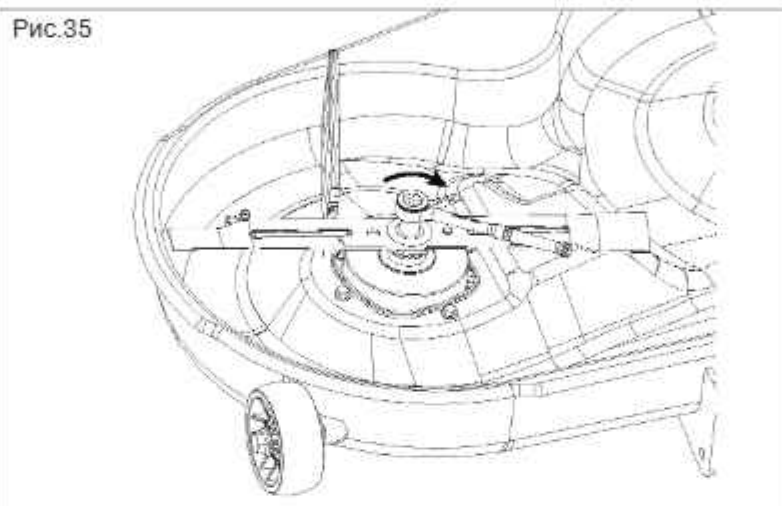
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

3. С помощью динамометрического ключа на 15 мм затяните гайку по часовой стрелке. Рекомендуемый момент затяжки болта ножа составляет 50-53 фунт-силы (67-72 Н.м) (рис. 35).
4. При необходимости повторите эти действия со вторым ножом.
5. Установите деку на газонокосилку, как указано в разделе «СНЯТИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ» данного руководства.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь в том, что нож установлен правильно, а гайка ножа затянута с указанным выше моментом затяжки. Неправильное крепление ножа может привести к его отсоединению и серьезным травмам.



## ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Перед использованием проверьте давление воздуха во всех шинах. Неправильное давление воздуха влияет на управляемость, реакцию рулевого управления, тяговое усилие, срок службы шин, ровность среза и комфорт оператора. Убедитесь, что шины накачаны до давления, указанного ниже.

Для осуществления ровного кошения важно, чтобы во всех шинах было правильное давление воздуха. Если газонокосилка не едет прямо, сначала проверьте давление воздуха в шинах.

**ВНИМАНИЕ:** Давление следует измерять или регулировать только в холодных шинах.

| Рекомендуемое давление | Переднее колесо    | Заднее колесо      |
|------------------------|--------------------|--------------------|
|                        | 22 PSI (151,6 кПа) | 18 PSI (124,1 кПа) |



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимательно проверяйте давление в шинах при накачивании. Слишком большое количество воздуха в шине может привести к ее разрыву и серьезным травмам.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поддержание правильного давления воздуха в шинах очень важно. Слишком низкое давление может привести к тому, что шина соскочит с обода колеса. Слишком большое давление может привести к разрыву шины. Несоблюдение правильного давления воздуха в шинах может привести к проблемам с работой и устойчивостью газонокосилки, что может стать причиной серьезных травм.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### ЗАМЕНА КОЛЕС

**ВНИМАНИЕ:** Для замены колес требуются следующие инструменты (не входят в комплект):

- Автомобильный домкрат
- Подставка для домкрата
- Противооткатные упоры
- 2 шт. обычных или разводных гаечных ключей. Необходимый размер - 18 мм
- Динамометрический ключ с головкой 19 мм
- Шлицевая отвертка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

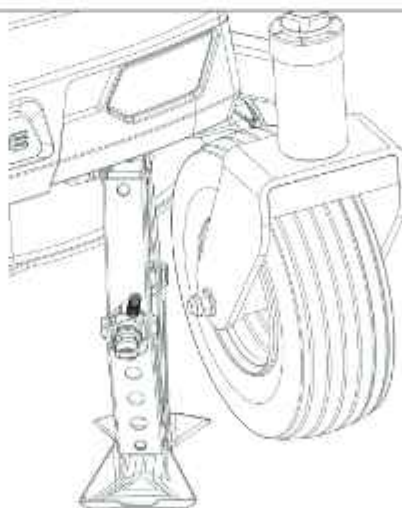
Прежде чем продолжить работу, при поднятии газонокосилки убедитесь в том, что она должным образом закреплена и установлен стояночный тормоз. Если газонокосилку не закрепить должным образом, она может упасть, что приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

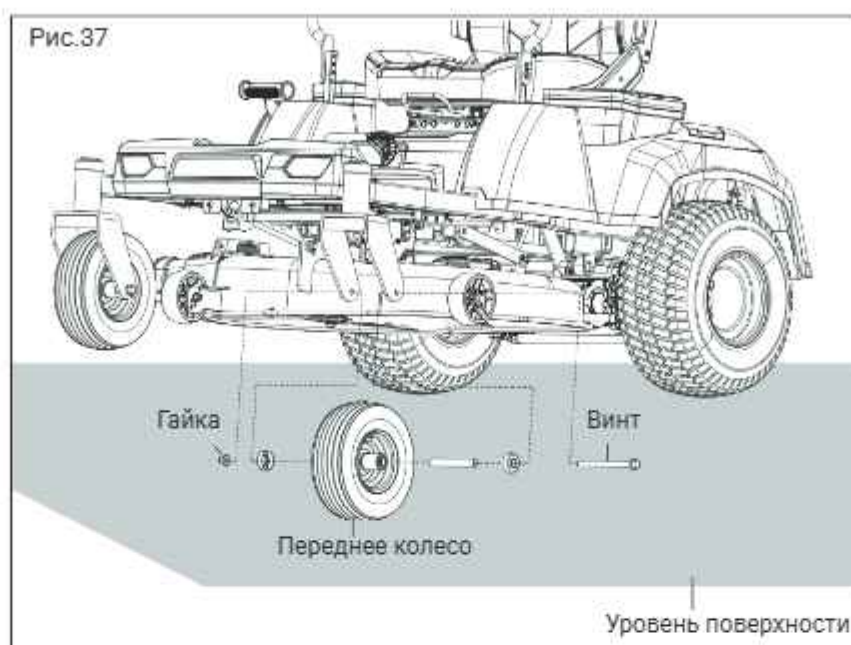
#### Замена переднего колеса

Проверяйте колеса с интервалом 200 часов. Проверьте, свободно ли вращаются передние колеса. Если колесо не вращается свободно, замените его.

1. Поднимите рычаг колеса, требующего замены, с помощью автомобильного домкрата. Используйте только рекомендованную точку контакта домкрата, показанную на рис. 36.
2. С помощью ключа на 18 мм (не входит в комплект) сначала закрепите болт, а затем ослабьте и снимите гайку с другой стороны другим ключом на 18 мм.
3. Вытяните колесо из вилки в направлении вперед или вниз (рис. 37). Замените переднее колесо.
4. При установке нового колеса обратите внимание на направление гайки и затяните ее динамометрическим ключом (см. рис. 36). Рекомендуемый момент затяжки гайки переднего колеса составляет 33-41 фут-фунт-силы (45-55 Нм).

Рис.36





## Замена заднего колеса (рис. 39)

Заднее колесо для газонокосилки с нулевым радиусом поворота является ведущим. Если оно повреждено, производительность газонокосилки значительно снижается. Немедленно замените его.

1. Ограничьте движение передних колес с помощью противооткатных упоров.
2. Поднимите сторону газонокосилки, подлежащую ремонту, с помощью автомобильного домкрата в точке, показанной на рис. 38.
3. Подставьте подставку под раму газонокосилки. Опускайте автомобильный домкрат до тех пор, пока рама газонокосилки не ляжет на подставку.
4. С помощью торцевого ключа 19 мм (не входит в комплект) ослабьте четыре гайки крепления (по одному обороту каждой гайки).
5. Открутите четыре гайки крепления заднего колеса. Проверьте четыре гайки крепления и, если они в хорошем состоянии, сохраните их для повторной сборки. В противном случае замените их все одновременно.
6. Снимите колесо со шпилек. Установите колесо на место.
7. При закреплении нового колеса следите за правильной ориентацией гаек крепления - коническим концом к ступице колеса. Затяните пальцами гайки крепления (рис. 40).
8. Опустите газонокосилку, выполнив шаги 2 и 3 в обратном порядке. Затяните гайки крепления в порядке, показанном на рис. 40, с помощью динамометрического ключа. Рекомендуемый момент затяжки гаек крепления задних колес составляет 68-75 фут-фунт-силы (92-102 Нм).

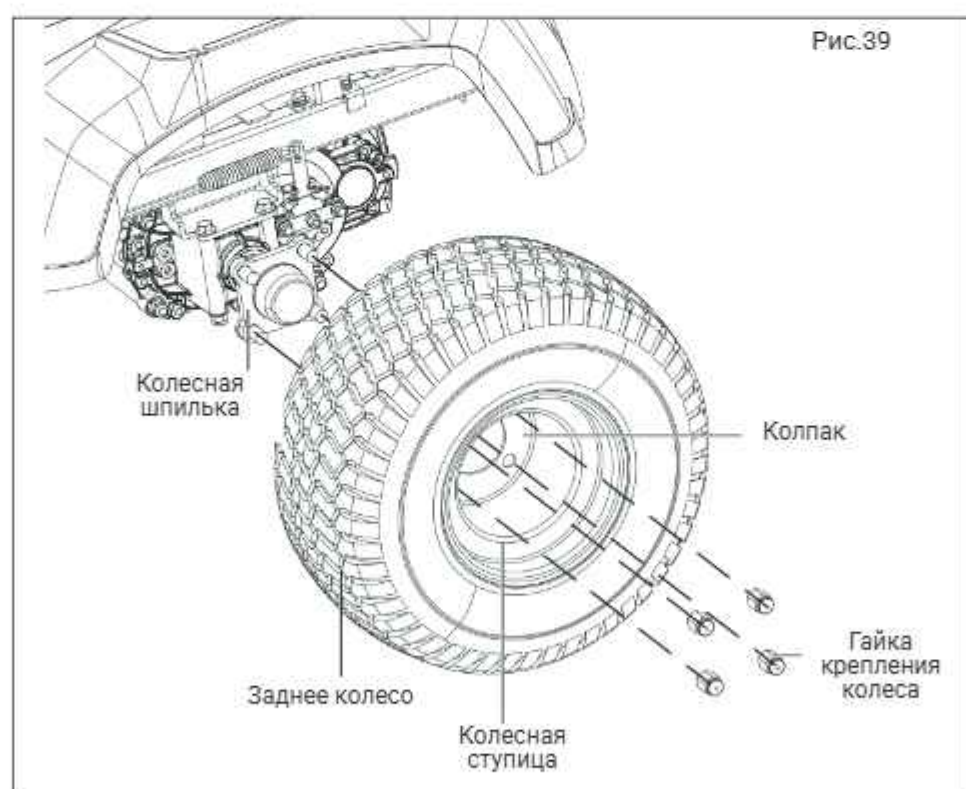
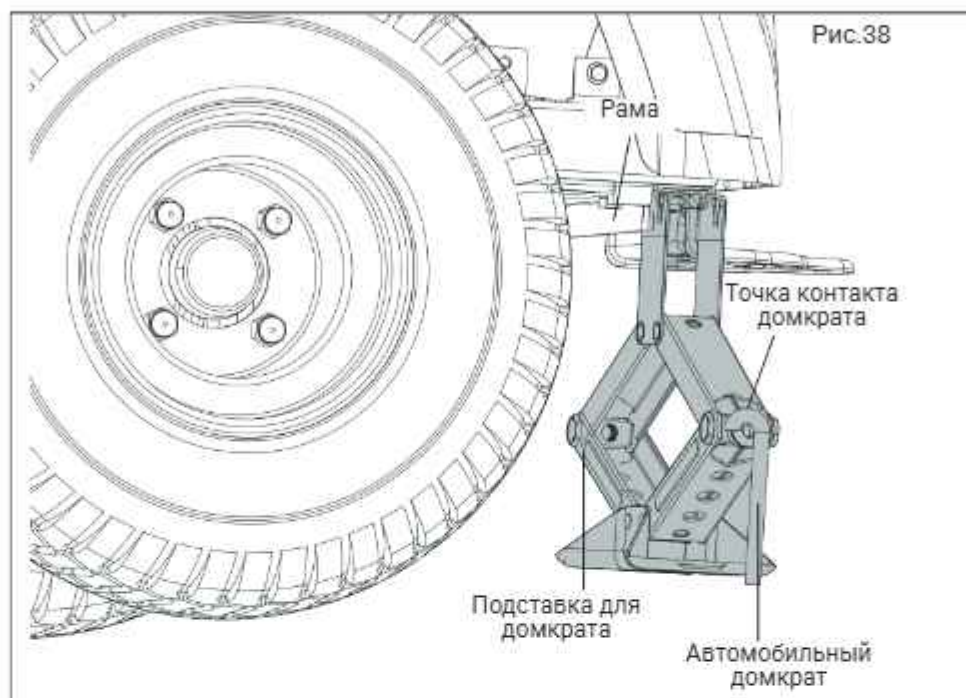


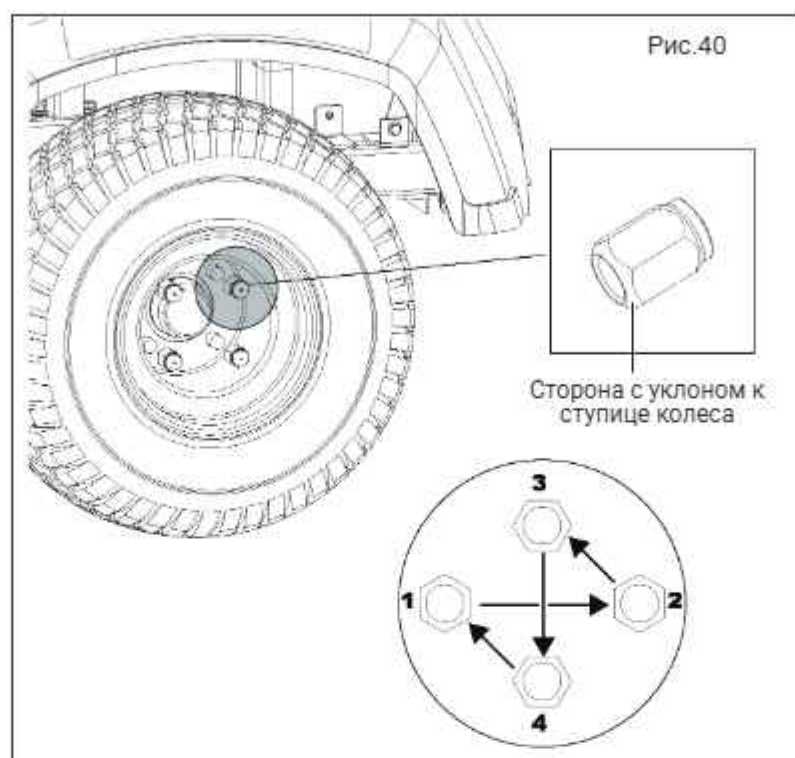
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Затяжке колесных гаек следует уделить особое внимание, особенно гаек крепления ведущего колеса. Неправильное затягивание этих элементов может привести к потере колеса, что может стать причиной серьезных повреждений или травм.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

**ТОЛЬКО ГАЙКИ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА** - Рекомендуется первоначально проверить их после первых 2 часов работы, а затем каждые 100 часов и после снятия для ремонта или замены.

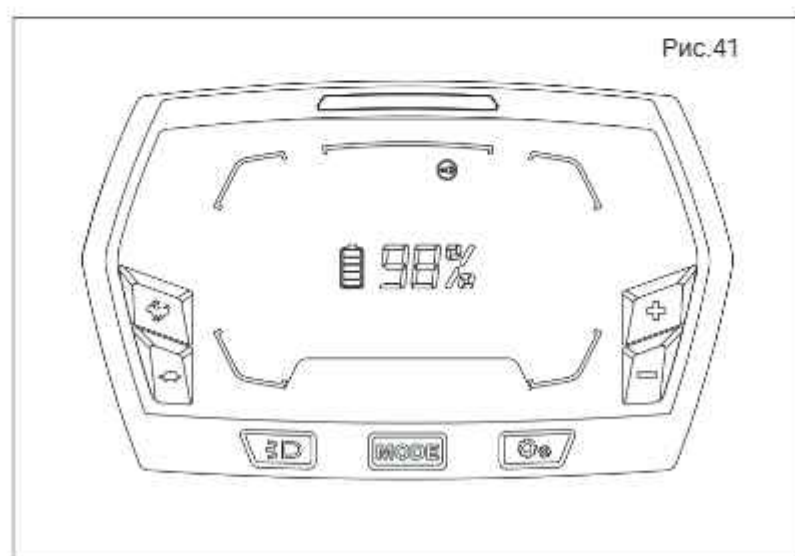




## КАЛИБРОВКА СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

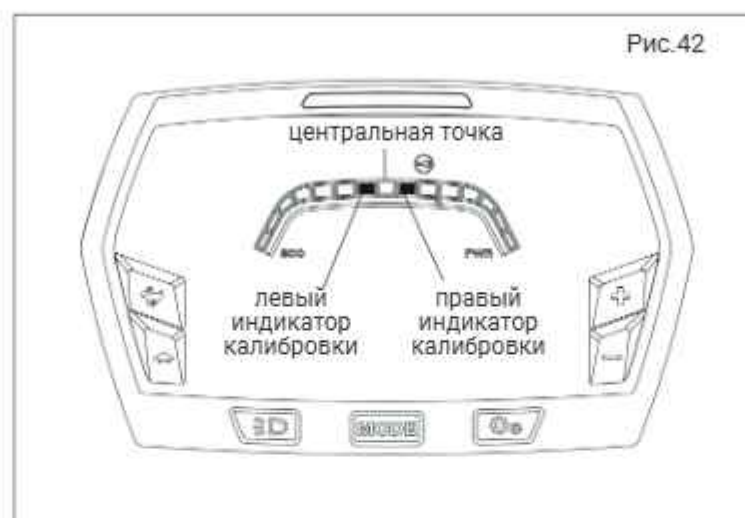
Если газонокосилка не движется прямо, когда оба рычага рулевого управления полностью выдвинуты вперед, сначала проверьте давление воздуха в шинах обоих задних колес. Если давление в шинах соответствует рекомендациям, приведенным в разделе «ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ» данного руководства, откалибруйте систему контроля движения газонокосилки следующим образом:

1. Установите педаль стояночного тормоза в положение торможения.
2. Кратковременно нажмите кнопку пуска/остановки [start/stop], и на ЖК-дисплее появится надпись «Fuel Gauge» (рис. 41).



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

3. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку режима движения [driving-mode] и кнопку калибровки [calibration] более 3 секунд, чтобы войти в интерфейс калибровки. На ЖК-дисплее появится калибровочная полоса с двумя индикаторами калибровки по обе стороны от центральной точки (рис. 42).



4. Когда газонокосилка едет влево, необходимо откалибровать скорость вращения правого колеса; кратковременно нажмите кнопку «MODE», чтобы замигал правый индикатор калибровки. Затем нажмите кнопку регулировки скорости движения «↔». Нажмите один раз, индикатор калибровки переместится вправо на одно деление от исходного положения и продолжит мигать. Это уменьшит скорость вращения правого колеса. Чтобы увеличить скорость вращения колеса, нажмите кнопку регулировки скорости движения «⇄», индикатор переместится назад. (Рис.43)



5. Когда газонокосилка едет вправо, необходимо откалибровать скорость вращения левого колеса. Нажмите кнопку «MODE», чтобы замигал левый индикатор калибровки. Затем нажмите кнопку регулировки скорости движения «0». Нажмите один раз, индикатор калибровки переместится влево на одно деление от исходного положения и продолжит мигать. Это уменьшит скорость вращения левого колеса. Чтобы увеличить скорость вращения колеса, нажмите кнопку регулировки скорости движения «Ф», индикатор переместится назад.
6. По окончании процесса калибровки нажмите кнопку режима движения и кнопку калибровки одновременно более чем на 3 секунды, чтобы сохранить параметры и выйти из интерфейса калибровки.

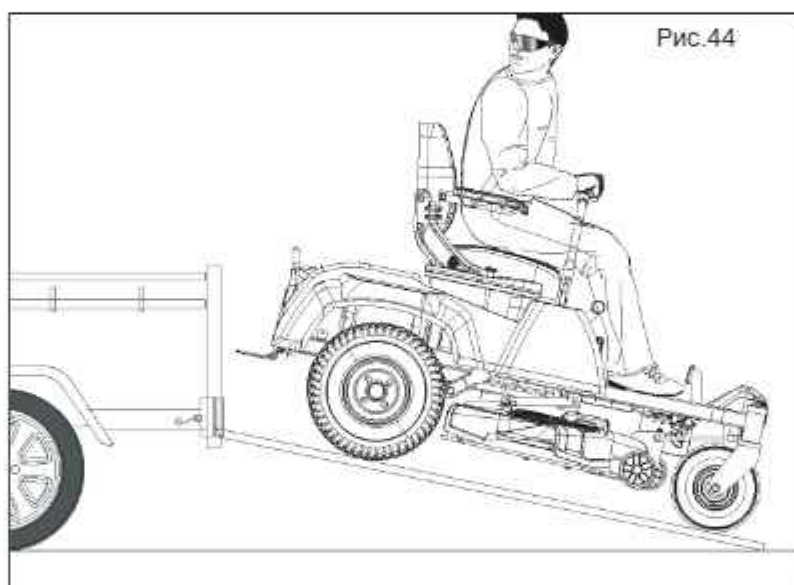
Перезапустите газонокосилку и проверьте, едет ли она прямо. В противном случае повторяйте описанные выше действия до тех пор, пока газонокосилка не будет двигаться прямо.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### ТРАНСПОРТИРОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

Перед транспортировкой газонокосилки ознакомьтесь с правилами безопасности в разделе «ТРАНСПОРТИРОВКА» данного руководства.

1. Припаркуйте косилку на ровной поверхности.
2. Поднимите режущую деку в самое верхнее положение.
3. Установите и закрепите на прицепе пандусы на полную ширину газонокосилки. Пандусы на полную ширину минимизируют риск схода колес газонокосилки с пандуса.
4. Медленно переместите газонокосилку задним ходом на пандус и в прицеп (рис. 44).
5. Остановите газонокосилку и установите педаль стояночного тормоза.
6. Выключите кнопку запуска/остановки и выньте предохранительный ключ.
7. При необходимости закрепите газонокосилку с помощью ремней или тросов, чтобы предотвратить ее перемещение во время транспортировки.



### ХРАНЕНИЕ

Для подготовки газонокосилки к хранению необходимо выполнить следующие действия.

- Перед постановкой на хранение полностью зарядите газонокосилку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуется полностью заряжать газонокосилку не реже одного раза в 6 месяцев.

- Извлеките предохранительный ключ с газонокосилки.
- Тщательно очистите газонокосилку. Для справки см. раздел «ОЧИСТКА МАШИНЫ» в данном руководстве.
- Осмотрите газонокосилку на предмет изношенных или поврежденных деталей и затяните все гайки или винты, которые могли ослабнуть.
- Храните газонокосилку в сухом, чистом месте. Не храните ее рядом с материалами, вызывающими коррозию, такими как удобрения или каменная соль.
- Храните газонокосилку в крытом, закрытом помещении, недоступном для детей.

**ВНИМАНИЕ:** Пластиковые покрытия задерживают влагу на газонокосилке, что вызывает ржавчину и коррозию.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                                                                                                                                                                                                              | ПРИЧИНА                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Электрическая газонокосилка с нулевым радиусом поворота не едет, когда оба рычага рулевого управления вначале сдвинуты вперед или назад.</p> <p> Мигает значок рулевого управления</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Педаль стояночного тормоза установлена в положение торможения.</li> <li>• Рычаги рулевого управления не находятся в открытом положении при запуске косилки.</li> <li>• Оператор не сидит на сиденье.</li> <li>• Неправильно подключен выключатель сиденья.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Полностью выжмите педаль стояночного тормоза, чтобы вывести газонокосилку из положения торможения.</li> <li>• Верните рычаги рулевого управления в открытое положение и запустите косилку.</li> <li>• Оператор может управлять газонокосилкой только когда он правильно сидит на сиденье.</li> <li>• Разберите сиденье в порядке, обратном указаниям в разделе «УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ» данного руководства, чтобы проверить подключение выключателя сиденья. Соберите сиденье и, следуя инструкциям в разделе «ЗАПУСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА», перезапустите газонокосилку, чтобы проверить возможность запуска. Если не удастся запустить, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> </ul> |
| <p>Электрическая газонокосилка с нулевым радиусом поворота перестает ехать.</p>                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рычаги рулевого управления требуют «перезагрузки».</li> <li>• Вышли из строя электрические компоненты рычагов рулевого управления.</li> <li>• Во время движения по пересеченной местности отсоединился выключатель сиденья.</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Верните рычаги рулевого управления в открытое положение и запустите косилку.</li> <li>• Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> <li>• Разберите сиденье в порядке, обратном указаниям в разделе «УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ» данного руководства, чтобы проверить подключение выключателя сиденья. Соберите сиденье и, следуя инструкциям в разделе «ЗАПУСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ С НУЛЕВЫМ РАДИУСОМ ПОВОРОТА», перезапустите газонокосилку, чтобы проверить возможность запуска. Если не удастся запустить, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> </ul>                                                                                                                          |
| <p>Скорость/режим движения нельзя регулировать во время движения.</p>                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это функция электрической газонокосилки с нулевым радиусом поворота для безопасного вождения.</li> </ul>                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция активируется только тогда, когда колеса газонокосилки остановлены, а рычаги управления находятся в открытом положении.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Электрическая газонокосилка с нулевым радиусом поворота не запускает ножи, когда выключатель режущего механизма (PTO) включен.</p> <p> Значок переключателя PTO мигает</p>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключатель режущего механизма (PTO) не был нажат, когда косилка останавливалась в последний раз.</li> <li>• Косилка перегружена в момент запуска ножей, что приводит к активации самозащиты двигателя.</li> </ul>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, а затем потяните вверх, чтобы снова запустить ножи газонокосилки.</li> <li>• Начинайте косить траву сначала на более низкой скорости вращения ножей и до тех пор, пока ножи не начнут успешно вращаться, не ускоряйте их, выбирайте скорость вращения по мере необходимости.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                         | ПРИЧИНА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ножи перестают работать во время кошения травы.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Газонокосилка перегружена.</li> <li>Дека газонокосилки забита травой и мусором.</li> <li>Газонокосилка перегрелась.</li> <li>Аккумуляторный блок (блоки) в батарейном отсеке газонокосилки перегрелся.</li> <li>Газонокосилка находится в режиме Limp-Home.</li> <li>Ножи задела посторонний предмет, в результате чего сработала самозащита двигателя.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличьте высоту среза деки или снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на газонокосилку.</li> <li>Очистите дека газонокосилки и убедитесь, что ножи имеют свободный ход.</li> <li>Уменьшите нагрузку на газонокосилку, увеличив высоту среза деки или снизив скорость вращения ножей/привода, и дайте газонокосилке остыть.</li> <li>Когда газонокосилка находится в режиме Limp - Home, ножи автоматически отключаются. Оператор должен прекратить работу и как можно скорее отправиться в зону зарядки аккумулятора.</li> <li>Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, чтобы остановить ножи. Выключите газонокосилку и осмотрите ее на предмет повреждений перед повторным запуском.</li> </ul> |
| Продолжает звучать звуковой индикатор.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Газонокосилка находится в режиме Limp-Home.</li> <li>Оператор встал с сиденья, не установив педаль стояночного тормоза в положение торможения.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Прекратите работу и как можно скорее отправляйтесь в зону зарядки аккумулятора.</li> <li>Перед выходом из газонокосилки установите педаль стояночного тормоза в положение торможения.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| На ЖК-дисплее не загораются все значки.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Время нажатия и удержания кнопки пуска/остановки составляет менее 1 секунды.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>ЖК-дисплей включится после того, как кнопка пуска/остановки будет удерживаться нажатой в течение 1 секунды.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Газонокосилка стрижет неравномерно, со значительным перепадом высоты спереди и сзади. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ножи затупились.</li> <li>Ножи погнуты.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Замените режущий нож в соответствии с инструкциями данного руководства.</li> <li>Замените погнутый режущий нож, следуя инструкциям в разделе «ЗАМЕНА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Фактическая высота скашивания травы не соответствует заявленной.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ослаблены гайки крепления деки газонокосилки к подвеске (см. рис. 29).</li> <li>Низкое или неравномерное давление в шинах.</li> <li>Дека газонокосилки повреждена или сильно изношена.</li> </ul>                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Следуйте инструкциям раздела «ВЫРАВНИВАНИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ», чтобы правильно отрегулировать передний/задний ход режущей деки, и надежно затяните две гайки на рычаге подвески.</li> <li>Отрегулируйте давление в шинах.</li> <li>Следуйте инструкциям в разделе «СНЯТИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ», чтобы произвести замену деки.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                                      | ПРИЧИНА                                                                                                                                                                                                                                                                        | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Газонокосилка не производит мульчирование должным образом.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Влажная скошенная трава прилипает к нижней стороне деки.</li> <li>Газонокосилка настроена на одновременное скашивание слишком большого количества травы.</li> </ul>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Подождите, пока трава высохнет, прежде чем косить.</li> <li>Увеличьте высоту среза деки.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Наблюдается чрезмерная вибрация.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Режущие ножи ослабли.</li> <li>Ножи погнуты.</li> <li>Ослаблены гайки крепления деки газонокосилки к подвеске (см. рис. 29).</li> <li>Газонокосилка настроена на одновременное скашивание слишком большого количества травы.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Затяните болт ножа с рекомендуемым моментом 50-53 фут-фунт-силы (67-72 Нм).</li> <li>Замените погнутый режущий нож, следуя инструкциям в разделе «ЗАМЕНА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ».</li> <li>С помощью 18-миллиметрового гаечного ключа (не входит в комплект поставки) затяните две гайки на рычаге подвески.</li> <li>Увеличьте высоту среза деки.</li> </ul>                |
| После кошения на земле остается трава или мусор.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Газонокосилка настроена на скашивание слишком большого количества травы за один раз в условиях высокой травы.</li> <li>Трава влажная.</li> <li>Высокая скорость движения.</li> <li>Скорость вращения ножа низкая.</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Начните с большой высоты скашивания и уменьшайте ее до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат. Траву длиной более 6 дюймов следует косить дважды, последовательно снижая высоту среза.</li> <li>Не косите мокрую траву, пока она не высохнет.</li> <li>Снизьте скорость движения.</li> <li>Постепенно увеличивайте скорость вращения ножей.</li> </ul> |
| Короткое время работы газонокосилки с прилагаемым аккумулятором.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Состояние травы и установка высоты среза сильно влияют на время работы аккумулятора. Заявленное время работы основано на легкой нагрузке.</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для того, чтобы снизить нагрузку на газонокосилку, увеличьте высоту среза деки и уменьшите скорость вращения ножа.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Газонокосилка не движется прямо.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Давление воздуха в шинах левого и правого задних колес разное.</li> </ul>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте и отрегулируйте давление воздуха в шинах обоих задних колес в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ» данного руководства.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |
| Педаль стояночного тормоза не отпускается из положения торможения или медленно возвращается назад. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, в педаль стояночного тормоза попал мусор или грязь.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Откройте коробку педали стояночного тормоза, тщательно очистите ее внутри и закройте. Верните педаль стояночного тормоза в исходное положение и проверьте, устранена ли проблема. Если не удастся запустить, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> </ul>                                                                    |

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                                                          | ПРИЧИНА                                                                                                                                                                                                                                                                                       | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Газонокосилка не заряжается через зарядный порт.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Штекер зарядного устройства неправильно вставлен в порт для зарядки на газонокосилке.</li> <li>Отсутствует питание в розетках.</li> <li>Неисправность зарядного устройства.</li> <li>Неисправен порт зарядного устройства на газонокосилке.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выньте, заново подсоедините штекер зарядного устройства и проверьте, может ли газонокосилка нормально заряжаться. Убедитесь, что штекер и язычок дверцы полностью соединены.</li> <li>Не требуется никаких действий. Подождите, пока питание не восстановится.</li> <li>Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для проверки и, при необходимости, ремонта зарядного устройства.</li> <li>Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> </ul> |
| Время зарядки через порт для зарядки газонокосилки слишком велико.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зарядное устройство не подходит.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для непосредственной зарядки электрической газонокосилки используйте рекомендованное зарядное устройство.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Аккумулятор не может быть полностью заряжен через порт для зарядки газонокосилки.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность аккумулятора или зарядного устройства.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Обратитесь в сервисный центр или замените зарядное устройство и/или аккумулятор.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Газонокосилку невозможно запустить после очистки.                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная очистка, например, попадание воды на электрические компоненты, ЖК-дисплей и т. д.</li> </ul>                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для правильной очистки косилки следуйте инструкциям в разделах «ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и «ОЧИСТКА МАШИНЫ».</li> <li>Если газонокосилка случайно попала под дождь, оставьте ее на 12 часов для просушки или используйте для просушки сжатый воздух.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Газонокосилка может легко засориться.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дека газонокосилки забивается травой и мусором.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Очищайте деку газонокосилки после каждого использования, следуя разделу «Использование порта для промывки с целью очистки деки газонокосилки».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Газонокосилка легко теряет сцепление с поверхностью при подъеме на склон.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Шины задних колес изношены.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Обратитесь в местный сервис для замены шин колес или, если повреждено само колесо, замените заднее колесо, следуя инструкциям в разделе «ЗАМЕНА КОЛЕС».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Когда газонокосилка останавливается на склоне с нажатой педалью стояночного тормоза, она соскальзывает вниз по склону. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Компоненты тормозного механизма чрезмерно изношены из-за неправильной эксплуатации газонокосилки.</li> </ul>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## КОД ОШИБКИ И ФОРМА ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ

| ЖК дисплей                                                                          | Описание                                                                     | Код ошибки на ЖК-дисплее | Светодиодный индикатор состояния | Зуммер                | Причина                             | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Мигает значок предохранительного ключа                                       | н/п                      | ВЫКЛ. [OFF]                      | Нет                   | Предохранительный ключ не вставлен. | Вставьте предохранительный ключ, затем нажмите и удерживайте кнопку «START/STOP» более 1 секунды, чтобы включить газонокосилку.                                                                                                                                                    |
|    | Мигает индикатор перегрузки и левый приводной двигатель выключился           | E33                      | Светится красным цветом          | Нет                   | Приводной двигатель перегружен.     | Верните в исходное положение рычаг рулевого управления                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     | Мигает индикатор перегрузки, правый приводной двигатель выключился           | E83                      |                                  |                       |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Мигает индикатор перегрузки, левый приводной двигатель ножа выключился       | E43                      | Светится красным цветом          | Нет                   | Двигатель ножа перегружен.          | Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, а затем потяните вверх, чтобы снова запустить ножи газонокосилки. Увеличьте высоту среза деки или снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на газонокосилку.                                                         |
|                                                                                     | Мигает индикатор перегрузки, правый приводной двигатель ножа выключился      | E93                      |                                  |                       |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Мигает значок термометра, двигатели ножей выключились                        | н/п                      | Светится зеленым цветом          | Звуковой сигнал 5 раз | Косилка перегрета.                  | Нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, а затем потяните вверх, чтобы снова запустить ножи газонокосилки. Уменьшите нагрузку на газонокосилку, увеличив высоту среза деки или замедлив скорость ножей/скорость движения. Сделайте перерыв и дайте газонокосилке остыть. |
|  | Мигает значок термометра, двигатель ножей и приводной двигатель выключились. | E12                      | Светится красным цветом          | Звуковой сигнал 5 раз | Косилка перегрета.                  | Выключите и включите газонокосилку, чтобы сбросить мигающий индикатор термометра;<br>Уменьшите нагрузку на газонокосилку, увеличив высоту среза деки или замедлив скорость вращения ножей/движения. Сделайте перерыв и дайте газонокосилке остыть.                                 |
|  | Мигает значок термометра, двигатель ножей и приводной двигатель выключились. | E13                      | Светится красным цветом          | Звуковой сигнал 5 раз | Неисправен датчик температуры       | Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта                                                                                                                                                                                                            |

## КОД ОШИБКИ И ФОРМА ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ

| ЖК дисплей                      | Описание                                                                               | Код ошибки на ЖК-дисплее | Светодиодный индикатор состояния | Зуммер                             | Причина                                                                                                             | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | Значок педали тормоза отображается на ЖК-дисплее                                       | н/п                      | Светится зеленым цветом          | Нет                                | Педаля стояночного тормоза установлена в положение торможения.                                                      | Отпустите ее перед запуском газонокосилки.                                                                                                                                                                                                       |
|                                 | Значок педали тормоза мигает на ЖК-дисплее                                             | н/п                      | Светится зеленым цветом          | Продолжает звучать звуковой сигнал | Оператор покидает сиденье, не выжав педаль стояночного тормоза                                                      | Установите педаль стояночного тормоза в положение торможения                                                                                                                                                                                     |
|                                 | На ЖК-дисплее мигает значок датчика сиденья                                            | н/п                      | Светится зеленым цветом          | Продолжает звучать звуковой сигнал | Оператор покидает сиденье или выключатель сиденья отключен.                                                         | Если при сидении на сиденье операторе значок горит, немедленно прекратите эксплуатацию газонокосилки и проверьте соединение сиденья. Если соединение сиденья с газонокосилкой исправно, обратитесь к квалифицированному специалисту для ремонта. |
|                                 | Мигает значок выключателя режущего механизма (PTO) и выключился двигатель левого ножа  | E41- E46                 | Светится красным цветом          | Нет                                | Двигатель ножа прервал работу, а выключатель режущего механизма (PTO) не установлен в положение «Выкл.»             | Перед повторным запуском газонокосилки нажмите выключатель режущего механизма (PTO) вниз, чтобы отключить двигатель режущей деки. Для справки см. раздел «ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» в данном руководстве.                               |
|                                 | Мигает значок выключателя режущего механизма (PTO) и выключился двигатель правого ножа | E91- E96                 |                                  |                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | Мигает значок рычага рулевого управления                                               | н/п                      | Светится зеленым цветом          | Нет                                | В процессе работы приводной двигатель остановился и рычаги рулевого управления не установлены в открытое положение. | Перед повторным запуском газонокосилки переведите рычаги управления в открытое положение.<br><br>Для справки см. раздел «ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» в данном руководстве.                                                                |
| см. раздел «Код неисправности». | Данные о времени работы не изменяются, а индикатор батареи изменяется на 0%.           | E51                      | Светится красным цветом          | Нет                                | Неисправность связи с блоком плат (PCBA)                                                                            | Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ремонта.                                                                                                                                                                         |

## КОД ОШИБКИ И ФОРМА ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ

| ЖК дисплей                      | Описание                                |                                                                                                                                  | Код ошибки на ЖК-дисплее | Светодиодный индикатор состояния | Зуммер | Причина                                  | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| см. раздел «Код неисправности». | Левый приводной двигатель не вращается. | Неисправен левый приводной двигатель, управляемый блоком плат РСВА.                                                              | E31                      | Светится красным цветом          | Нет    | Неисправность блока печатных плат (РСВА) | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                         |
|                                 |                                         | Ослаблен штекер (шесть контактов, сигнальный провод), соединяющий левый приводной двигатель с соответствующей блоком плат РСВА.  | E36                      | Светится красным цветом          | Нет    | Ослаблено соединение                     | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                         |
| см. раздел «Код неисправности». | Правый приводной двигатель не вращается | Неисправен правый приводной двигатель, управляемый блоком плат РСВА.                                                             | E81                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Неисправность блока печатных плат (РСВА) | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                         |
|                                 |                                         | Ослаблен штекер (шесть контактов, сигнальный провод), соединяющий правый приводной двигатель с соответствующим блоком плат РСВА. | E86                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Ослаблено соединение                     | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                         |
| см. раздел «Код неисправности». | Двигатель левого ножа не вращается      | Неисправен двигатель левого ножа, управляемый блоком плат РСВА.                                                                  | E41                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Неисправность блока печатных плат (РСВА) | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                         |
|                                 |                                         | Ослаблен штекер (трехфазный, силовой провод), соединяющий двигатель левого ножа с соответствующим блоком плат РСВА.              | E46                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Ослаблено соединение                     | Сначала проверьте нож. Если он ослаблен, используйте динамометрический ключ на 15 мм, чтобы затянуть болт по часовой стрелке. Рекомендуемый момент затяжки гайки ножа составляет 50-53 фут-фунт-силы (67-72 Нм). Или же поручите ремонт квалифицированному специалисту. |

## КОД ОШИБКИ И ФОРМА ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ

| ЖК дисплей                      | Описание                            |                                                                                                                      | Код ошибки на ЖК-дисплее | Светодиодный индикатор состояния | Зуммер | Причина                                  | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| см. раздел «Код неисправности». | Двигатель правого ножа не вращается | Неисправен двигатель правого ножа, управляемый блоком плат РСВА                                                      | E91                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Неисправность блока печатных плат (РСВА) | Поручите ремонт квалифицированному специалисту по обслуживанию.                                                                                                                                                                                                        |
|                                 |                                     | Ослаблен штекер (трехфазный, силовой провод), соединяющий двигатель правого ножа с соответствующим блоком плат РСВА. | E96                      | Светится красным цветом          | НЕТ    | Ослаблено соединение                     | Сначала проверьте нож. Если он ослаблен, используйте динамометрический ключ на 15 мм, чтобы затянуть болт по часовой стрелке. Рекомендуемый момент затяжки болта ножа составляет 3641 фут-фунт-силы (50-55 Нм). Или же поручите ремонт квалифицированному специалисту. |